



Imagination

随心游英国

英国之旅我做主

14 名企业家
改变
创新
未来

GORDON RAMSAY
尽享英国美食佳肴

BEAR GRYLLS
“畅谈
我的教育”

+

实地体验
唐顿庄园

参加 欢乐派对!

节日、游行
和表演

为什么 **Donna Air** 认为
英国是充满
机遇的国度



遇见启发巨作灵感的浪漫景致



200年前, 查茨沃斯庄园是简·奥斯汀《傲慢与偏见》的灵感发源地。距离伦敦只需2.5小时,你就能够到达壮观美丽的皮克山区 (Peak District)。在英国, 发现不计其数的更多精彩。



自然美景
在

GREAT

英国

visitbritain.com





BAYSWATER BAG MULBERRY.COM



MULBERRY



随心游英国

第31页



第14页



第78页

目录

8 真正的唐顿庄园女主人

《随心游英国》采访了卡纳文伯爵夫人 (Countess of Carnarvon)，《唐顿庄园》一书的作者兼庄园取景地的真正主人，深入了解英国最雄伟的庄园海克利尔城堡 (Highclere Castle) 背后的故事。

12 来自英国的小礼物

把英国带回家，这份指南为您提供绝妙的购物主意

14 设计大师

为您介绍英国王室御用设计师，英国顶尖设计大师之一——Ben Pentreath

16 “英国是个美好的地方”

电视节目主持人、演员唐娜·艾尔在她的家乡纽卡斯尔讲述时尚、美食和未来

赢得前往英国度假的绝佳机会！

参加我们的比赛，赢取英国两个城市的旅游大奖，包括顶尖音乐剧门票、六晚住宿和往返机票！

第73页



封面

英国艺术家 Gerry Judah 的雕塑，位于古老的古德伍德庄园 (Goodwood House) 门口，2015年速度节 (2015 Festival of Speed) 展品 第26页

20 英国制造

设计师和企业家将英国带入一个激动人心的创新与创意时代

24 一起狂欢

从皇家雅士阁赛马会到格拉斯顿伯里音乐节，根据这份官方活动指南，参加英国全年最棒的社会活动

28 旅游景点设计

在最意想不到的地方探寻令人惊叹的当代艺术作品和建筑

32 学习走向成功

国际学生向您讲述从英国教育中得到的收获，英国探险家贝尔·格里尔斯回忆他在布里斯托尔的大学时光 →

Tregothnan

The most British tea in history



Tregothnan puts the English into English tea for the first time in history. We planted the first tea in the UK in 1999 to create the most British tea in history.

www.tregothnan.co.uk - 0044 (0)1872 520000

多语言版本

《随心游英国》的电子版可以在线阅读，并提供10种语言的下载。

visitbritain.com/magazine

语言选择：

阿拉伯语、中文（简体）、英语、法语、德语、意大利语、日语、葡萄牙语（巴西）、俄罗斯语和西班牙语。

邀您尽享

GREAT

英国



《随心游英国》团队

主编 Harriet Compston
副主编 Cosmo Brockway
创意总监 Michael Booth
艺术总监 Paul Richards
美术总编 Phillip Savill
编辑助理 Catherine Francis Alex O'Dea Rmishka Singh
图片编辑 Marc Morgan Beverley Ballard
产品总监 Nigel Mackay
产品经理 Nicola Pollard
广告经理 David Ryder
客户服务总监 Gillian Fitzgerald
(gfitzgerald@therivergroup.co.uk)
集团宣传经理 Sally Gue
集团创意总监 Phil Tristram
内容编辑总监 Claire Irvin
财务总监 Keith Amess
集团出版总监 Jackie Garford
首席执行官 Nicola Murphy
项目经理 Iris Buckley (VisitBritain)

由 The River Group (电话：020 7420 7000)

联合 GREAT Britain Campaign 和 VisitBritain 共同出版。

© 2015 英国旅游局 (营业名称 VisitBritain)。未经出版商允许，不得转载本杂志的任何内容。本杂志在英格兰印刷，使用环保纸张，可供回收。

产品编号 (Product Code)：16GREAT/CS

我们尽力确保《随心游英国》杂志的内容准确无误。在法律允许的最大权限内，对于由本杂志的信息所导致的任何损失、心理落差，或信息有任何失实、不完整或误导成份，本公司概不负责。



第47页

36 与汽车的不解之缘

探索英国引领世界前沿的汽车创新技术和独特的驾车体验

40 享受旅行之乐

无论您的目的地是哪里，乘坐火车、汽车，骑自行车或徒步，来一场激动人心的英国之旅

46 挑战极限

了解惊险刺激的极限运动，体验热血沸腾、心跳加速的感觉

47 一个热爱运动的民族

精彩的英国运动趣闻

48 海边度假

英国的海滨度假胜地满足各种品味。我们精选了五大海滨度假体验

50 日夜不息的美食

从丰富的早餐到夜宵美食，探索一天二十四小时供应的英国佳肴

56 实地探访

前往一些著名英国电影和电视剧的取景地，一探究竟

第60页



第23页

60 四季

您最喜欢哪个季节？英国一年四季都精彩纷呈

64 莎士比亚时代的英国

回到都铎王朝，探访英国最著名剧作家所生活的英国

66 夜宿宫廷

前往英国七座豪华宫廷入住皇后的卧室，享受一次尊贵不凡的难忘体验

70 从点滴中享受乐趣

孩子们一定会喜欢激动人心的全家游

74 免费缤纷乐

从城市观光到欣赏艺术、世界级演唱会，您可以免费体验英国的优秀文化

78 探秘幽雅花园

探寻英国最美公园的芬芳和故事

82 英国之旅我做主

便携地图和实用建议助您轻松计划行程

84 我的英国

知名厨师和电视明星戈登·拉姆齐 (Gordon Ramsay) 与我们分享他最喜欢的英国餐厅



真正的 唐顿庄园女主人

卡纳文伯爵夫人是今天海克利尔城堡的女主人，她管理的是世界上最珍贵、最受推崇的豪华庄园之一



从

康沃尔郡到安特里姆郡，英国各地的宏伟宅邸吸引了世界各地的游客。其中最受青睐的莫过于海克利尔城堡，它位于伦敦以西一个半小时行程，由于电视剧《唐顿庄园》在此取景拍摄而备受国际瞩目。这个城堡也是个很典型的家族宅邸，第八代卡纳文伯爵和伯爵夫人及其子孙在其中居住。自1679年以来，这座庄园一直为其祖先赫伯特家族所有。赫伯特家族最初是南威尔士拉格兰城堡的主人，该家族成员引人注目，轻易就可胜《唐顿庄园》里的虚构→



“最惬意的，就是清晨打开百叶窗的时候。对海克利尔了解得越多，我就越发珍惜它。”

家族，声名显赫的家谱中就有伊丽莎白时期的诗人 Philip Sidney 爵士，以及著名的考古学家卡纳文勋爵。

在现任卡纳文伯爵夫人掌管下，家族及其城堡都得以捍卫和保全。1999年，Fiona 与现在的伯爵（女王的教子）“Geordie”喜结连理，她让这座城堡和 5000 英亩的房产变得生气盎然，彰显英式作派，肩负责任而乐在其中。

海克利尔城堡由国会大厦建筑师 Charles Barry 打造，并于 1842 年建成。热情的庄园管理人 Fiona 毕业于 St Andrews 大学，她在编写指南时说，“这真的让我不得不对这个家族进行深入考究。”她沉思道：“最惬意的，就是清晨打开百叶窗的时候。对海克利尔了解得越多，我就越发珍惜它。”

自从《唐顿庄园》开播，将家族故事呈现在世人面前，来这座庄园参观的游客就已暴增了六倍之多。Fiona 怀抱满腔热情，完全让自己沉浸在了现代伯爵夫人、管理人、档案管理员、多才多艺的企业家集于一身的多重角色之中。

在海克利尔城堡的拍摄工作是在春天进行，

在接下来 3 个月的夏季，宅邸对外开放。Fiona 每天忙于建设项目、书籍研究和园艺工作，而且还接待许多客人。

长达六年的拍摄为 Fiona 积累了各种各样的故事素材，包括她无意间延误了拍摄计划的缘由。“有个故事情节是关于农场的，在午餐时间我跟 Dan Stevens（饰 Matthew Crawley）建议去农场参观一下。结果，我们开了一瓶香槟，吃了些熏鲑鱼三明治。我们很晚才回来，这一切自然都是我的错！”

这座大宅也是个著名的本地雇主，Fiona 非常骄傲能和这个“团队”并肩工作，夫妇俩养了 5 条狗，通常带着其中一条。

Fiona 说：“我们又有了个社区，这是我们一直期待的。对我来说，最重要的一点是联系慈善机构举办活动，例如为英国的退伍军人举行‘海克利尔英雄日’活动。”

问及历史房产，Fiona 提到了伯伍德庄园和斯托海德的园林，两者都位于威尔特郡，并是观光的热门去处，亦如德比郡那富有浪漫色彩的哈顿乡间别墅 (Haddon Hall) 以及汉普郡的奥斯汀故居暨博物馆 (Jane Austen's House Museum) 备受欢迎。

Fiona 在书籍编撰上也耗费了大量时间。在完成了关于上一任卡纳文夫人的两卷本书籍后，目前在城堡内的书房里，为另外两部著作进行研究。

她说：“第一部是关于此地过去 200 年间的娱乐活动。第二部呢，我希望让英国的园林和景观焕发生机，尤其是“能人布朗” (Capability Brown) 的作品，我们在公园里也能看到他的设计。在阁楼的文件堆中埋着他的原始图则，让我给找到了。”

一直以来，庄园建筑设计中都交织着文学色彩。“天堂之门”是个华而不实的建筑，其灵感来源于莎士比亚的《十四行诗》，在这里可以俯瞰整个庄园。诚然，当阳光洒满金色的城堡，很难想象，如此绝佳胜景，何处堪与匹敌。



电视剧《唐顿庄园》
风靡全球，在 100 多个国家播出，
才华横溢的演员家喻户晓，
为观众所喜爱

最喜爱的地方

- 餐馆：伦敦 Boisdale，一位老朋友拥有 [boisdale.co.uk/belgravia]；Yew Tree 酒馆，海克利尔 [theyewtree.co.uk] • 圣诞节购物：海克利尔圣诞节市集；哈罗德百货大楼 [harrods.com] • 英国度假地：Daymer Bay，康沃尔郡，海滩游玩；Islay，苏格兰，漫步 • 英国节日：切尔西花展，在海克利尔浓情绽放 [rhs.org.uk/shows-events/rhs-chelsea-flower-show] • 英国地标：巨石阵 [english-heritage.org.uk/visit/places/stonehenge] • 体育赛事：皇家雅士阁赛马会 [ascot.co.uk]

GO a little FURTHER

TO A PROUD REGION WITH A LIVING HISTORY

Hadrian's Wall, Northumberland



Go discover
northernengland.com

 **NORTHERN
ENGLAND IS
GREAT**
BRITAIN



Jo Loves...

感受

Jo Loves 的定制香水体验，英国香水女王 Jo Malone 出品。想要精挑细选的香水或礼物，请到维多利亚站附近，光临伦敦时尚街区伊丽莎白街 (Elizabeth Street) 精品店，或在线购买。 joloves.com



Smythson

在伦敦邦德街 (Bond Street) 的 Smythson 旗舰店购买手工笔记本，或乘坐巴士从首都到牛津郡比斯特购物村的直销中心，那里有 Smythson 专卖店，顺便品味其他顶级英国设计品牌。

smythson.com



Wedgwood

该精致陶瓷品牌与室内设计师 Kit Kemp 合作。她的作品以神话动物为特色。到斯塔福德郡斯托克城 (Stoke-on-Trent, Staffordshire) 探索 Wedgwood 的世界，或到各大百货商店寻觅 Wedgwood 瓷器。 wedgwood.co.uk



Roberts Radio

自 1932 年以来，几乎所有的英国人厨房都会添置罗伯茨收音机 (Roberts Radio)。虽然官网有全国经销商列表，但还是建议您光临威尔士海怡 (Hay-on-Wye) 的 Eric L Pugh & Co，其出售罗伯茨收音机的历史已超过半个世纪。

robertsradio.co.uk



Boodles

感受家族珠宝商 Boodles 好客的热情，欣赏其独具英国特色的精美珠宝。Boodles 在伦敦、曼彻斯特、切斯特和利物浦均有门店。 boodles.com



Bamford

Bamford 是科茨沃尔德 Daylesford 有机农场的一部份，生产女性服饰、洗浴和护肤产品。到访 Bamford 伦敦门店，或光临其创始地：格洛斯特郡的 Bamford Barn。 bamford.co.uk



Linley

该公司于 1985 年由女王的外甥 Lord Linley 创办，出品定制家具和奢侈礼品。Linley 在伦敦的伯灵顿拱廊街 (Burlington Arcade) 有分店，位于皮卡迪利街 (Piccadilly) 附近。

davidlinley.com



William & Son

该奢侈品零售商提供手工制作的奢华炫彩皮件器具，实属馈赠佳品。William & Son 位于伦敦梅费尔区 (Mayfair) 的旗舰店还出售衣服、首饰和配件。

williamandson.com



Dr Martens

该知名品牌生产各种颜色的鞋子和靴子，如彩虹般斑斓。Dr Martens 的商店位于考文特花园 (Covent Garden) 和卡纳比街 (Carnaby Street) 等伦敦最时尚的街区，以及英国各主要城市。

drmartens.com



Tom Dixon

借助出自设计师 Tom Dixon 之手的家居用品，让您的家增添一点前卫的英伦风范。Tom Dixon 的主要展厅位于伦敦诺丁山 (Notting Hill)，经销商遍布全英各地，如利物浦、布赖顿 (Brighton) 和北爱尔兰的波塔当 (Portadown)。

tomdixon.net



特利戈斯南茶

Grey 伯爵是 1830 年代的英国首相，他发现了著名的芳香混合茶。他的后人在康沃尔郡经营茶场，特利戈斯南茶 (Tregothnan Tea) 便产自那里。您可以查找经销商，也可以在线购买茶叶。

tregothnan.co.uk



The Cambridge Satchel Company

品鉴种类丰富的精美皮具，由上等英国皮革制成，产地位于莱斯特 (Leicester) 附近，The Cambridge Satchel Company 出品。可以在全英各指定经销商选择任一款式，经销商包括 Selfridges、John Lewis 和 Paperchase。

cambridgesatchel.com

十足的 英伦味道

无论是皮包、标志性收音机、精美的瓷器、食物或时装，欢迎了解这些极具英伦范儿的品牌，为您自己和亲友挑选不同寻常、令人难忘的礼物



马麦酱

有人喜欢，有人避之，但传统的马麦酱面包酱料已经从英国的早餐必备品，变成世人皆知的食材。各大超市均有销售。

在吐司上面薄涂一层是最受欢迎的吃法。

marmite.co.uk



Beulah London

紧跟剑桥公爵夫人的风范，来到伦敦时尚的贝尔格莱维亚区，光临这家时尚服饰精品店。这里离白金汉宫仅几步之遥。

beulahlondon.com



Fortnum & Mason

位于伦敦皮卡迪利街的 Fortnum & Mason 奢侈品百货店是挑选礼物的好去处。Fortnum & Mason 在希思罗机场的 5 号航站楼和国王十字圣潘克拉斯地铁站 (King's Cross St Pancras International) 也有分店。

fortnumandmason.com



洛可可巧克力

在伦敦和切斯特的洛可可精品店，让您的味蕾陶醉于美味的巧克力。洛可可品牌始于 30 多年前，英国歌手阿黛尔 (Adele) 也是此品牌的忠实爱好者。

rococochocolates.com

最

近，剑桥公爵夫妇新居的内部设计成为了英国人讨论最多的话题。自2011年的皇家婚礼之后，剑桥公爵夫妇就乔迁新居，一

处是共21室的伦敦肯辛顿宫，还有第二居所Anmer Hall，即位于英国诺福克郡的一间乔治王时代艺术风格的别墅。

尽管并未向公众透露内部装修和翻新细节，但却公开了室内设计师人选，即在设计圈颇负盛名的本·彭特里斯。常居伦敦的本·彭特里斯涉猎各个创意领域，他既是建筑工程师，也是店主，还有自己的博客，提倡自家种植、环保，鼓励要有自己的独特风格。

彭特里斯有着各项技能，而剑桥公爵夫人也热衷于支持英国本土人才，如此一来，这项皇家任务便交由彭特里斯来完成。关于剑桥公爵夫妇，本·彭特里斯含蓄地说：“夫妇二人知识渊博，他们指导了所有项目的每一个步骤。”

如今43岁的本·彭特里斯有一半时间在伦敦布鲁姆斯伯里的公寓里，另一半时间则花在多塞特郡里一座漂亮的房子上。彭特里斯的两栋房子彰显了他的设计理念，他用惊艳的颜色、罕见的印有加冕画面的复古马克杯以及土耳其基里姆毯子营造出了一种隐隐地炫目效果。这些室内设计都在彭特里斯所写的《英式装修》里体现，这本书包含了对他顶尖装修灵感的说明，十分具有实用性。本·彭特里斯的下一本书——《英式房屋》也涉及了装修灵感，展示了彭特里斯的设计之道。



设计大师

英国引领着世界时尚和设计潮流。认识本·彭特里斯，这位集建筑师、创新家、皇家钦点室内设计师于一身的大师。

设计生涯

本·彭特里斯的设计生涯始于爱丁堡大学的艺术与建筑史专业，毕业之后，他又在威尔士亲王建筑研究所进修。在纽约那“奇妙而疯狂的”四年中，彭特里斯曾为莎拉·杰西卡·帕克等名人提供室内装修建议和设计。

他经常在建设社区亲王基金会中演讲。他也是一个工作组的组长，该工作组与开发商合作，共同提升英国新居的质量。彭特里斯也经营着自己的公司，即本·彭特里斯联合公司。

本接手的项目包括备受赞誉的庞德伯里镇，该镇位于多尔切斯特外的威尔士亲王乡村开发区。彭特里斯说：“威尔士亲王和其总体规划师Léon Krier致力于打破陈规，建造一个富有个性的郊区。我们已经完成了一半，初见成效。”威尔士亲王的理念就是“万物息息相关。最重要的就是创造一个优美、舒适、可持续的、有实用性的居住环境。”

传播热情

彭特里斯的博客“灵感”[\[pentreath-hall.com/inspiration\]](http://pentreath-hall.com/inspiration)吸引了数以千计的读者，其中不乏各行专家，他们都十分欣赏彭特里斯捕捉英国元素的能力。

英国是彭特里斯心目中最理想的度假胜地。他会选择“在威尔士北部的多尔盖莱找一个位于半山腰的优美而僻静的村舍，或者是找Landmark Trust旗下的一间充满浪漫情怀的房屋”[\[landmarktrust.org.uk\]](http://landmarktrust.org.uk)。他最喜欢去利物浦进行短期旅行。

彭特里斯不仅参与了许多知名的项目，他还和艺术家布赖迪·霍尔合作，在伦敦开了一家名为“彭特里斯和霍尔”的店。两人是通过设计大师托马斯·赫斯维克介绍认识的。这家店摆满了独特而新潮的商品，大部分商品都是英国本土制造的家具、照明设备和玻璃器皿。彭特里斯热心支持本土商家，他说：

“我们商店的亮点之一，是我们愿意和小厂商合作。这样，我们也能更深地融入当地社区。”

彭特里斯的商店也和一些颇具影响力的英国独立设计品牌合作。超模史蒂娜·坦娜特曾在彭特里斯的店内首次发布自



己的室内设计品牌Tennant & Tennant；她还在此举行了与监狱合作的社会型企业Fine Cell Work的开幕式，并和彭特里斯一起创造了一系列刺绣靠垫。

来一个本·彭特里斯的设计

参观伦敦的彭特里斯和霍尔商店，或者访问[\[pentreath-hall.com\]](http://pentreath-hall.com)网上商店，探寻彭特里斯的设计，感受其中的个人特色和英国元素。最近，彭特里斯和地毯制造商Alternative Flooring合作，设计出一系列生动的几何图案。正如彭特里斯的其他创意一样，这些作品符合肯辛顿宫的格调。

最喜欢的地点



● 最喜欢的建筑 我喜欢摄政公园（上图）附近优美的房屋和纪念碑。最具特色的建筑当属圣保罗大教堂 [\[stpauls.co.uk\]](http://stpauls.co.uk)。

● 最喜欢的书店 位于伦敦Marylebone大街的Daunt Books [\[dauntbooks.co.uk\]](http://dauntbooks.co.uk)，以及位于伦敦Lamb's Conduit街上的Persephone Books书店 [\[persephonebooks.co.uk\]](http://persephonebooks.co.uk)。最喜欢的男装购物区

● 顺着伦敦Lamb's Conduit街一直走，浏览沿街绝佳的独立商铺——在过去5年中这儿成为男士的购物热点。

● 最喜欢的剧院 比起剧院，我去电影院的次数更多——我最喜欢Curzon Mayfair电影院。

[\[curzoncinemas.co.uk\]](http://curzoncinemas.co.uk)

“剑桥公爵夫妇知识渊博，他们指导了所有项目的每一个步骤。”



无论是伦敦还是纽卡斯尔，亦或是介于两者之间的乡村，英国都是企业家和艺术总监唐娜·艾尔的故乡——让我们聆听她喜欢英国的理由……

“英国是一个美妙的地方”

紧

Freya的母亲。

张忙碌的工作是英国许多成功女性的典型，对于唐娜·艾尔来说，亦是如此，她每天要处理大量表演、造型、创作指导等工作。她既是一名时尚企业家，还是十二岁女孩

遥想在纽卡斯尔度过的童年，似乎非常遥远和模糊。真是这样吗？《随心游英国》提议把访谈设在纽卡斯尔。借此机会能够北上探望父母”。她入住当地的杰斯蒙德提纳酒店（Jesmond Dene House）。

“我可能是最早光顾这家旅馆的顾客之一。我喜欢去有美食的地方！杰斯蒙德（Jesmond）和附近的格斯福斯（Gosforth）是我以前经常闲逛的地方。我记得和祖父一起徒步穿越提纳（Dene）。他在阿姆斯特朗大桥（Armstrong Bridge）那里开集市。纽卡斯尔有许多集市，例如岸边集市（Quayside Market）。阿姆斯特朗大桥那里还新开了家杰斯蒙德美食集市（Jesmond Food Market）。

“这是一座迷人的城市。我很自豪这个美妙的地方是我的家乡，这里的人非常友善，生活十

分休闲。人们的精神状态激发无限创意。

“例如，圣盖茨黑德音乐中心（Sage Gateshead）不仅是优秀建筑的典范，更是各种艺术汇聚的中心。那里活力四射，创意十足。

“沿着泰恩河（River Tyne）向下，您会看到波罗的海当代艺术中心（BALTIC Centre for Contemporary Art）。

我去过好多次，令我印象最深的是泰勒·约翰逊（Sam Taylor-Johnson）的展览，还有我最喜欢艺术家哈兰·米勒（Harland Miller）。我和父亲准备去参观打击乐表演。

“当然，纽卡斯尔周围的乡村也十分美丽。我喜欢阿尼克（Alnwick）。在阿尼克花园（The Alnwick Garden）有一家树上餐厅（Treehouse Restaurant），我和Freya都觉得这家餐厅很有意思。莫珀斯的Felmoor公园（Felmoor Park）里还有许多有趣的木屋。> 家庭度假我们喜欢去Feather Down农场，我们经常选择坎布里亚郡的郝贝克农舍（Howbeck Lodge Farm）或牛津郡的派克农场（Park Farm）。”

乡村让唐娜远离伦敦城市生活的喧嚣。她在郊区生活了二十多年，向往乡村宁静和(较为)隐居的生活。→



唐娜于圣盖茨黑德音乐中心（Sage Gateshead）外，英格兰东北部。
欲了解更多英国城市，请访问
visitbritain.com/cities



“在英国 总 有一些东西 让我充满期待。”

“我喜欢探索。我经常去苏格兰和湖区旅行。有群山和美景环绕，有许多轻松的休闲活动可供选择——远足、散步、水上运动……湖区还有备受赞誉的L'Enclume餐厅、The Drunken Duck Inn & Restaurant餐厅等。

“我会在萨默塞特郡 (Somerset) 的巴宾顿别墅 (Babington House) 欢度周末；伯克郡 (Berkshire) 的克里维登酒店 (Cliveden House) 和新森林 (New Forest) 的椴木酒店 (Lime Wood) 也都十分浪漫。布雷克斯酒店 (Blakes) 和克拉里奇酒店 (Claridge's) 是我在伦敦最喜欢的酒店。”

Freya进入寄宿制学校后，唐娜的人生开启了新的篇章，她自行创业，在购物网站very.co.uk上开设了珠宝品牌Little Bird。她把自家价格实惠的珠宝形容为“微妙且飘忽。”

“就像许多在职女性，我没有很多时间思考要穿戴什么样的珠宝。我希望我设计的珠宝小巧玲珑、穿戴方便、别出心裁，不受时尚潮流的局限，可以搭配任何的服饰。”

克里斯托弗·凯恩 (Christopher Kane)、乔纳森·桑德斯 (Jonathan Saunders) 和理查·尼考尔 (Richard Nicoll) 是唐娜最喜欢的英国设计师，她还青睐一些锐意进取的年轻设计师，例如利兹·迪士尼 (Lizzy Disney)、Studio Nicholson以及克莱尔·巴罗 (Claire Barrow)。

唐娜在日常活动之外还参加了新活动，就是周一至周五期间去剧院参观，对此她充满期待。“我很喜欢Donmar剧院和皇家歌剧院 (Royal Opera House)。白立方画廊 (White Cube)、蛇形画廊 (Serpentine) 和皇家艺术院 (Royal Academy) 的展览非常棒。”

唐娜还计划开始定期参加锻炼。“我打算去贝特西公园 (Battersea Park) 练习露天瑜伽，做更多高温瑜伽 (Bikram yoga)。”

“在海德公园和里士满公园 (Richmond Park) 骑马乐趣多——之后，还可以去Petersham Nurseries餐厅

吃些东西。我还喜欢打网球。可能我打得比较糟糕，但运动的过程中，我很开心，经常开怀大笑。”

“我喜欢美食。”（我们讨论过这个吗？）“很幸运，在英国我们有许多美味佳肴，甚至很多不为人知的美食。”我爱吃炸鱼和薯条。事实上，加醋的东西我都爱吃。（没人看到的时候）来一包咸醋味薯片，夹在三明治里，让我感到又罪恶又愉快。

“离开家乡的时候，我最怀念的是英国不同的四季。四季分明，变化丰富，可以体验到四类不同的娱乐活动和穿衣风格。总有些东西让我充满期待。”

The start of something even bigger

New changes are making it easier than ever for you to enjoy the benefits of being a member of IHG® Rewards Club. Now, you can reach Gold Elite in as few as 10 nights and Platinum Elite in as few as 40 nights. You'll still experience our true hospitality and service when you stay in any IHG hotel, but the rewards you earn will be even better.

Plus, when you reach our new membership level, Spire Elite, you can enjoy a 100% bonus point multiplier on top of your base points. You can also choose to either:

Earn a bonus

Take advantage of an annual 25,000-point bonus.

Or gift a level

Gain the ability to gift Platinum Elite membership to someone else.

For more information, visit: ihg.com/visitbritain



Rob 和 Paul Forkan 兄弟从其乐善好施的父母身上获得鼓舞，开辟了与众不同的公益品牌人字拖 Gandys。



英国制造

从公益人字拖到增强现实科技，英国各行各业的创新者在世界各地闻名遐迩。

您知道吗？英国创意产业每年为英国经济带来高达 769 亿英镑的收益。如今的英国创意人士充满活力、朝气蓬勃，在国际享有盛誉，高度前所未有。从广告到建筑，时尚到电影，表演艺术乃至出版业，这种个性和淋漓的激情正在鼓舞着全世界。

人才是英国成功的秘密所在。身为一个小岛国，英国人总是能以小博大，充分发挥自己力量，愿意鼓励和把握新思路。从工业革命到“摇摆六十年代”取得的社会进步，这个国家一直在演变，在每个领域，包括视觉艺术、音乐、乃至更实用的领域如建筑和汽车设计，都有出类拔萃的表现。

这必须要归功于英国长久以来鼓励创意的教育制度，对于众多影响着全球文化景观的世界名人来说，这就是他们的起点所在。

英国各行各业的高水平先进专长吸引了各国学子与劳动者纷至沓来。在伦敦尤其如此——这里已经被公认为世界设计之都。

下面您会读到一些创新者和企业家的故事，他们不仅鼓舞人心，还正以激动人心的步伐重塑英国创意形象。

创新设计

威尔士珠宝传奇 **Hollie Bonneville Barden** 是珠宝设计的表表者。毕业于伦敦著名的中央圣马丁艺术与设计学院，芳龄 26 岁的她，已经成为大名鼎鼎的伦敦 **De Beers Jewellery** 公司史上最年轻的首席设计师。她从日常的生活中汲取灵感，并坦言道，“英国文化中深藏着丰富的工艺，在设计中感受到的新生，总会让我振奋不已。珠宝行业渊远流长，自然带有庄重的气质。我努力将传统和创新结合起来，融入我们的精品系列。珠宝应该始终反映文化中最璀璨的一面。”

传统与创新合二为一，也是顶尖方格呢制作大师 **Howie Nicholby (21st Century Kilts 公司)** 的标志。这位身居

爱丁堡的设计师，曾以标志性的方格呢短裙为摩纳哥王妃 Charlene 和英国歌手 Robbie Williams 设计服装。长期以来，从苏格兰及其岛屿到 West Yorkshire 的 Huddersfield，他一直从英国各地编织社区汲取灵感。“我们生活在创意产业百花齐放的里程碑时代，”他解释道。

“身在伦敦，就会感觉有一扇面向世界的窗口。我在 Thistle Street 的小店几乎每天都在接待各种民族的客户。”

设计师 **Lee Broom** 同样对自己的国家饱含热忱。他创作现代家具和照明以及顶尖室内设计，他说道：“在伦敦工作，可以把您的创造力用到任何领域，无拘无束，非常轻松自在。我认为触类旁通的设计自由才是真正的英伦范儿。”

他将这种新颖的设计方式运用到传统的日用品后，便在设计界声名鹊起，包揽了各项大奖，包括英国商业领域的最高荣誉——女王企业奖 (Queen's Award for Enterprise)，而他的设计灵感来自极具英伦风情的人或事物，如老式游乐场的乘骑游戏。

英式创意，永不停歇，即使是普普通通的冲浪板，让总部设在 Chester 的 **Josh Moffatt 公司** 拿去新的地方显摆，也摇身一变，成了多功能冲浪板。

开创社会变革

英国的创意人员往往通过自己的工作，活跃在社会变革运动的前沿。**James Henrit** 就是其中一员，他是时尚饰品双人组合 **Elvis & Kresse** 的一员（他的搭档 Kresse Wesling 是牛津大学赛德商学院驻地企业家）。对于产品设计决策，比如利用废弃的消防管设计制作手提包，他说道，“我们这样做，既是为了环保，也是为了提醒所有企业家：我们的目标不再是赚钱，而是力争把社会变得更美好。”

社会责任感也是慈善鞋商 **Gandys** 的立足之本。**Rob and Paul Forkan** 兄弟公司总部位于伦敦南部，创业之初的启动预算不过 10000 英镑，而今几乎英国最有名气的各大商店，都在零售他们的 →

您知道吗？

英国创意产业在 2013 年为 170 多万人提供就业岗位，占英国总就业人口的 5.6%。

Gandys 公益人字拖。“我们将 10% 的利润回馈给慈善机构，另外也已经成立了自己的基金会，” Paul 说。

Loughborough 大学毕业的 **James Roberts** 也秉持同样的道德观，凭借救生用的 **MOM** 育婴箱获得 Sir James Dyson Award 设计奖，这种早产儿保育器价格便宜、可通过电子控制，广泛使用于世界各地内的难民营。


工艺和社区

技术和传统工艺日渐成为众多公司成功的关键，为地方和区域性社区提供支持也同样重要。

彭布罗克郡的 **Melin Tregwynt** 重振传统威尔士手工编织业，并融入现代设计元素，甚至以同一手法为超市巨头 Waitrose 制作世界最大幅的野餐毯。公司老板 **Eifion Griffiths** 直言要保护本地制造业。“保持真材实料，打造强势本土品牌，这才是最重要的。”他说，“我们的产品还带有设计师手印的图案，设计师和创意过程相辅相成，成就了产品的可靠品质。”

英国制造的家居用品也在经历空前的增长。**Cumbria Crystal** 等本地品牌面对更低廉的进口产品的竞争，却仍一路领先。Cumbria Crystal 总监 **Chris Blades** 解释道，“我们不仅为奢侈品市场提供现代玻璃器皿设计，还致力在英国维持和发展独特的工艺生产社区，尽可能做到公益和环保。”

同名陶器品牌的创始人 **Emma Bridgewater** 也赞同这种做法。该品牌从斯托克城的传统家庭经营陶器起家。艾玛也热衷倡导英国产品。“我讨厌在海外制造，即使利润更加可观也是如此。”她说道，“买个马克杯花一两镑，但真实的价格却并非如此。这个价格是发展中国家支付的，他们仍未能立法保护自己的人民和环境。”



“保持真材实料，
打造强势本土品牌，这才是最重要的；我们的产品还带有设计师手印的图案。”

Eifion Griffiths
Melin Tregwynt



摄影：DAN BURR/FORTI/GETTY CONTOUR, TOMMY CLARKE* 最新获得的数据由文化、媒体和体育部门公布。

走向世界

英国产品以其个性和独特的文化传承，吸引着全世界的目光。**Tregothnan** 是家族企业，靠其康沃尔种植园产茶在国际上获得了巨大的成功。仅从中国获得的订单就超过了100万英镑。“我们计划在整个英国开茶馆，未来力争扩大到世界范围，”种植园总监 Jonathon Jones 说。“全世界最受欢迎的饮料，终于落户到英国的土地上了。”

英国食品行业另一位崭露头角的支持者，是年仅23岁的 **Ella Woodward**，她是英国最令人赞叹的食品创新者之一。Ella 毕业于 St Andrews 大学，她的 **Deliciously Ella** 博客每月拥有250万点击量，而食谱应用下载量已经超过60000次。

数字与社交媒体已经以动态的方式赋予人们更多力量。阿伯丁郡出生的 **Pete Cashmore** 是热门博客 **Mashable** 的创始人，该博客在 Technorati 排名位居世界前十。他以自己的影响力（他被评为全球最具影响力的推特用户）作为平台，向全球宣传英国价值观及其潜力。

Blippar 是由总部设在伦敦的 **Ambarish Mitra** 公司所创，这是首个图像识别手机应用，旨在通过令人振奋的增强现实体验，让真实世界的报纸、杂志、产品和海报更加栩栩如生。Blippar 的快速增长客户名单中就有耐克和索尼等知名品牌。Mitra 说，“我们真是不敢相信，视觉探索的新兴类别让我们无比激动，我们的目标是1亿用户，看看他们的生活如何通过这款产品变得更加丰富多彩。”

正是这种创新的激情，使我们的专业知识和产品在全球范围内都供不应求。欲了解更多有关英国创新与合作机遇，请访问 gov.uk/ukti。



“有多少投入，就会从生活中得到多少回报”一直是我的口头禅，是它让我成了畅销书作家！

Ella Woodward
Deliciously Ella

在英伦深造，学习世界顶尖创新思维。阅读更多关于创意艺术与设计课程，请访问 educationuk.org。



参加 欢乐派对

从温布尔登的草莓和奶油
到街舞，与您分享
英国独有的体验



全民盛宴

英国皇家爱斯科赛马会 (Royal Ascot) (见图) 等精彩纷呈的体育赛事就是英国庆祝国家艺术和文化的典型方式。我们邀您共享欢乐! 欲了解更多重大赛事活动, 请访问

visitbritain.com/events

21 世纪英国社会的核心就在于多样化, 国家活动日程上的跨文化活动数不胜数, 无论是在中国新年游行活动中品尝点心, 抑或为高地运动会中的舞蹈喝彩, 这种兼收并蓄的态度都尽显无遗。从各种节日和现场音乐会, 到世界级的园林展, 多姿多彩的活动就是体验英国文化的绝佳方式, 让您留下难忘瞬间, 尽享无穷乐趣。

壮观的庆典

英国各地全年都举办各种盛大活动丰富人们的生活, 其场面可以用三个词形容: 盛大、光鲜而炫丽。加入将近 30,000 人的队伍, 一起在巨石阵举行夏至日的古老仪式。听着桑巴鼓, 品尝美味的苹果酒, 享受陶然忘我的永恒境界。博伍德庄园 (Bowood House) 就坐落在附近斑斓的花园中, 等到太阳升起后, 您就可以投入软床美美地睡上一觉了。

如希望获得同样另类的体验, 可以前往伦敦参加诺丁山狂欢节。每逢八月公共假日周末, 这个充满加勒比风情的著名狂欢节都会吸引不同国籍的人士前来参加。在背景色彩斑斓的街头, 跟着节拍翩翩起舞。千万别忘了品尝香喷喷的烤鸡以及其他令人垂涎的街头美食。派对结束后, 不妨下榻位于诺丁山中心的标志性精品酒店 - 波特贝拉酒店 (Portobello Hotel)。→



在英国各地欢庆**中国春节**是大都会的另一场街头盛事。伦敦、曼彻斯特、卡迪夫、贝尔法斯特及其他城市都举行丰富多彩的活动和游行演出。如对东方主题仍然意犹未尽，可以入住位于伦敦的布莱克酒店 (Blakes Hotel)，其客房带有浓郁的中国风。

在热闹非凡的**曼彻斯特骄傲游行**中，如果您真想参与其中，只要在花车（带装饰的敞车）经过的时候爬上去即可。这个长周末满载LGBT群体精彩酷炫的庆祝活动，其中包括烛光守夜悼念活动和华丽的游行，这点最能体现英国的包容。

趣味盎然的节日

英国的节日景象在过去十几年日渐繁荣，现在的活动已经是五花八门，不胜枚举，而且并全部聚焦于音乐。

在苏格兰宏伟的首府参加全球最大的艺术节——**爱丁堡艺术节**，见证“全世界最精彩绝伦的表演”。这场令人难忘的盛会售票量每年达到200万张左右，整个城市的街道都充满活力色彩和各种活动。务必要去庄严的爱丁堡城堡观看**爱丁堡军乐节**震撼人心的音乐表演。市

郊的普瑞斯通菲尔德 (Prestonfield House) 的风景美妙绝伦，为您提供一个难忘的下榻之所。

享誉世界的**格拉斯顿伯里音乐节**是英国夏季活动中人们的最爱。桃莉·巴顿 (Dolly Parton)、金属乐队以及英国国家芭蕾舞团同台献艺，这样的机会何处可寻？

同样引人入胜，规模却小得多的音乐节还有 **Festival No 6**，在位于北威尔士海岸、风光独特的波特梅里恩村 (Portmeirion) 举行。您尽可一边倾听格雷斯·琼斯 (Grace Jones)，威尔士民谣歌手等艺术家们倾情弹唱，一边欣赏金色的沙滩及淡雅的意大利风格建筑。

而参加**古德伍德赛车节 (Goodwood Festival of Speed)**的过程中，您一定会紧张得直起鸡皮疙瘩。每年夏天在西萨塞克斯郡的古德伍德庄园 (Goodwood Estate)，世界最顶级的车手都会驾驶一级方程式赛车、史上著名的赛车以及异国超级跑车，进行惊心动魄的赛车活动和汽车展。英国雕塑家格里·朱达 (Gerry Judah) 每年新创一款标志性的作品，作为重量级压轴展品（见封面图，左上角）。

顶部：爱丁堡军乐节上，风笛手在爱丁堡城堡庄严的背景下表演



现场表演

举国上下，剧院演出遍地开花。在伦敦剧院区的中心观看《悲惨世界》(Les Misérables)扣人心弦的表演，这是世界上表演时间最长的音乐剧。如果您正在寻找下榻的酒店，不妨考虑同样具有戏剧色彩的干草市场酒店(Haymarket Hotel)，酒店的配色多彩缤纷，内设时尚的泳池和吧台区。

醉心于《战马》(War Horse)激动人心的配乐以及《舞动人生》(Billy Elliot)中充满启迪的故事，圣诞节前期间到处都有唱诗班和滑冰活动，如果您恰好就在伦敦，不妨借此机会欣赏令人心醉神迷的《胡桃夹子》(Nutcracker)芭蕾舞剧，这样的节日家庭演出足以令人难以忘怀。

在首都南部，紧邻布莱顿(Brighton)，悠长的夏夜是举办格林德包恩艺术节(Glyndebourne Festival)得天独厚的环境优势。穿上得体的衣着，准备好丰盛的野餐，在最优雅怡人的环境中欣赏经典和当代歌剧。在英格兰北部，您可以在利兹大剧院观看北方歌剧院(Opera North)的音乐剧和创新代表作品，也可以在歌剧院全国巡演时大饱眼福。其表演挑战了我们对传统歌剧的认识。

另一独特的英国景观是康沃尔郡的米纳克剧场(Minack Theatre)令人难以置信的海景。在戏剧性的露天环境，定格湛蓝的海水，欣赏莎士比亚史诗般的文学作品。

英国季

英国季其实就是一系列精彩活动，从每年五月的切尔西花展开始，一直持续到八月中旬苏格兰猎捕松鸡季节的到来。

切尔西花展(Chelsea Flower Show)或许是世界上最著名的花卉展，吸引了15,7000名观众入场观赏园艺展，其中还能看到女王的身影。各种奇花异草活色生香，您可以从中借鉴奇思妙想，打造属于自己的花

园。饱览花展之后，附近的圣多米尼哥别墅酒店(San Domenico House)就是一片助您入眠的奢华绿洲。

观看温布尔登选手过关斩将，决一雌雄，这是全球最古老、最负盛名的网球锦标赛。除了看到比赛选手，比如英国冠军安迪·穆雷(Andy Murray)，您可能会发现一些好莱坞明星也在观众席内。或者您可以在亨利皇家赛舟会(Henley Royal Regatta)的划船比赛上帮忙呐喊助威。

参加拥有900年历史的高地运动盛会——Braemar Gathering(布雷马集会)。拔河比赛、掷木桩赛(一种长木杆)都是不容错过的精彩比赛。历史悠久的法伊夫阿姆斯酒店(The Fife Arms Hotel)是度过苏格兰之夜的最佳去处。

对很多人来说，这个季节的最大看点是Royal Ascot(英国皇家爱斯科赛马会)，在里面您不仅能欣赏到引人注目的帽子大赛，还有惊心动魄的赛马盛事。可以考虑下榻科沃斯庄园酒店(Coworth Park)，您不仅可以睡得有格调，还可以玩槌球、骑马或参加马球课程。传统气息多么浓厚！



从左上角顺时针方向：古德伍德赛车节；切尔西花展；《战马》木偶操纵者；温布尔登冠军安迪·穆雷

旅游景点

设计



伯明翰图书馆是英国众多现代建筑之一，鼓舞着当地社区，同时也描绘了振奋人心的未来。



在充满惊喜的国度进行一场艺术探寻之旅吧。这片土地有着丰富的现代艺术——往往在最意想不到的地方有所发现！

英

国在创意领域有着独特的优势，引领着潮流，并且为世界其他地区带来灵感。英国经济以创新作为驱动力，使得英国在突破期望、欣然接受新想法方面誉满全球。其中最具活力的就是建筑与艺术领域，英国在海内外领导着该领域颇具前瞻性的知名项目。现代艺术的复兴也由此蓬勃开展起来，往往巧妙地融入了英国灿烂的传统文化。

伯明翰图书馆

伯明翰: 您可以在这座向后现代建筑致敬的丰碑前，探索英国莎士比亚最核心的作品（现藏于 19 世纪展厅，从原图书馆移入），享受圆形剧场中的小型演出。伯明翰图书馆于 2013 年由诺贝尔和平奖得主马拉拉揭幕，并已获得无数国际奖项，成为了英国十大最热门的观光胜地之一。

libraryofbirmingham.com

查特沃斯庄园

峰区: 查特沃斯庄园 (Chatsworth House) 是英国人气最高的庄园之一，其为《傲慢与偏见》作者简·奥斯汀带来了灵感，让作者构思出了一个彭伯利庄园。此外，查特沃斯庄园还有其他看点，例如，现任德文郡公爵所拥有的大量现代雕塑全部在花园中展出。这里有弗林克女爵士所做的似马的雕像，还有女王和艺术家卢西恩·佛洛伊德等名人半身铜像，您可以游走在这些作品之间，还能在馆内观赏卢西恩·佛洛伊德 (Lucian Freud) 的作品。索斯比拍卖公司每年举行名为超越极限 (Beyond Limits) 的展销会，这本身就是一种不错的体验。

chatsworth.org →

您知道吗？

过去十年中，创新行业拉动英国经济增长的比例为 60% 多，尤其是在艺术和建筑领域的创新。

DMU — 为英伦创意盛典唯一教育合作伙伴

德蒙福特大学（DMU）吸引了来自130余个国家和地区，约2700名国际学生就读，是一所名副其实的多元文化大学。

DMU独创的#DMUglobal项目，有超过155个高质量的海外合作伙伴，为绝大多数学生提供了国际化的实习机会和文化学习体验。

《英国泰晤士报》和《星期日泰晤士报》高度认可了DMU雄心勃勃并具全球性视野的种种举措，并在其2015优秀大学指南上，将DMU命名为进步最大的英国大学。作为2015年全英毕业生就业率排行前25的大学之一，DMU在当前高等教育中，孕育出很多活力十足的新思路，是诸多首创项目的摇篮。

dmu.ac.uk



图为剑桥公爵威廉王子和DMU校长多米尼克·谢拉德教授及DMU鞋类设计学生夏洛特哈克特，在今年于上海举办的英国创意英伦盛典上的合影。



铠魄巨马是凯尔特传说中的神奇水马，其力量和耐力是普通马匹的十倍。

山谷守护者

威尔士：这座高达 12.6 米的矿工雕塑（上图）由两万多片钢铁拼合而成，参观这座震撼人心而又展现矿工辛酸的雕像，重燃过去威尔士矿工的精神。“守护者”俯视着阿贝迪勒城附近的一片美丽的山谷，这里距卡迪夫市只有 40 分钟的路程。“守护者”雕塑颇具美感，是件引人注目的艺术品。在附近的文化中心一窥当地的采矿业状况，并在那里享用带有地方特色的威尔士午餐吧。

blaenau-gwent.gov.uk/leisure/14674.asp

福尔柯克的铠魄巨马 (The Kelpies)

苏格兰：想象一下站在 100 英尺高的马头雕塑下的感觉，感受那种迎面而来的力量冲击。铠魄巨马雕塑属世界同类雕塑中最大型的一组雕塑，其也成为了该地区的制高点。铠魄巨马是凯尔特传说中的神奇水马，其力量和耐力是普通马匹的十倍。铠魄巨马由雕塑家安迪·斯科特 (Andy Scott) 设计，并以钢铁铸成，标示着通往福斯和克莱德运河的东部入口。铠魄巨马所在地距离苏格兰繁华首都爱丁堡仅有 25 分钟火车车程。

thekelpies.co.uk

塞恩斯伯里视觉艺术中心

诺威奇：前往东英吉利亚大学，在校园中游走于大量精致的装饰艺术品间，艺术品历史横跨 5000 年，其中还包括 1400 件罗伯特和丽莎·塞恩斯伯里 (Robert and Lisa Sainsbury) 的收藏。其中最现代的建筑是由诺曼·福斯特勋爵 (Lord Norman Foster) 设计而成，藏有弗朗西斯·培根的作品，以及雅可布·艾普斯登爵士 (Sir Jacob Epstein) 和亨利·摩尔 (Henry Moore) 的雕塑作品。博物馆曾作为电影取景地《复仇者联盟 2：奥创纪元》。scva.ac.uk

夏德大厦

伦敦：升到夏德大厦顶层，鸟瞰具有千年历史的伦敦市貌。您可以入住位于 34-52 层的香格里拉酒店，在全西欧最高的泳池中悠然享受，再往 Instagram 上传一个绝佳的照片吧。一天结束之际，在颇受好评的 Aqua Shard 餐厅享用鸡尾酒和晚餐吧。夏德大厦的建筑材料有 95% 属于再利用材料，夏德大厦可谓是环保上的一次胜利。

the-shard.com

泰坦尼克·贝尔法斯特博物馆

北爱尔兰：贝尔法斯特是泰坦尼克号的故乡，泰坦尼克号客轮在 1912 年首航途中不幸在大西洋沉入海底，对这一事件感兴趣的世界游客在此络绎不绝。游客中心正面有八层之高，有 3000 片铝片覆盖，于是，当地人都称其为“冰山”。泰坦尼克之旅将带您穿越 9 个美术馆，其中的互动式体验包括让您深入海底，查看泰坦尼克号客轮如今长眠于何处。还有船上大楼梯的复制品等景点。

titanicbelfast.com

学习 走向成功

想知道在英国学习是什么样子？
我们采访了四位国际学生和一位
知名人士，带您了解他们在英国大学的
求学经历。



英

国的高等教育被全世界公认为研究、创意和创造的领军力量。全世界最顶尖的六所大学中，四所来自英国。如今，越来越多的国际学生因为高质量的教育和丰富的教育资源而选择在英国留学。

当今世界领导人十个当中就有一个曾经在英国接受过教育。英国高等教育的影响力遍及全世界——迄今为止，107位诺贝尔奖获得者曾受益于英国教育。

贝尔法斯特女王大学拥有来自80多个国家大约1200名国际学生。（上图）

逾

370所大学和学院可供选择，以及多文化的校园环境。在英国留学让您有机会和来自世界各地的学生和老师们学习和交流。

为毕业后在国际公司工作奠定坚实的基础。英国不止有牛津和剑桥——英国各大学院和高等学府亦备受推崇，是国际学生生活和学习的中心。

国际一流的教育水平和激动人心的城市生活机会吸引着大量的学生。在一个安全、宽容和多样化的社区中学习，是英国教育的最大优势之一。

四位分别来自哈萨克斯坦、中国、巴西和挪威的国际学生为我们分享其在圣安德鲁、莱斯特、卡迪夫和贝尔法斯特的求学经历。这些学生的故事改编自英国文化协会的英国网站 educationuk.org。

这是我们的学生……

赖一山（音译），22岁
中国

德蒙福特大学，莱斯特
美术



● 为何选择德蒙福特大学？莱斯特的德蒙福特大学在艺术和设计方面有着良好的声誉。它为每位学生提供个人工作室，其中一个单元是自修单元，让我们能够自

由发展自己的兴趣爱好。德蒙福特大学的许多学位要求实习学分，所以我现在正在国际部实习，学习的商务技能会对毕业后的工作有所帮助。

● 最喜欢莱斯特哪些地方？我最喜欢莱斯特城市和乡村的完美结合。我可以在阳光灿烂的周日约上好友去维多利亚公园，悠闲地躺在草坪上晒太阳。我还喜欢和朋友去市中心购物和吃饭。对各种人来说，莱斯特都是一个美好的地方！

Gustavo Alexandre Wobeto, 26岁
巴西

南威尔士大学，卡迪夫
电脑动画



● 为何选择南威尔士大学？它的计算机动画专业是全英国最好的。我在搜集大学资料时，发现人们对南威尔士大学和课程评价很高。而且，当时英国最佳城市

的排名正好公布，卡迪夫排名第一。在那里求学的日子很棒。教师们很乐意时常帮助我，威尔士的人民也非常友善。

● 最喜欢卡迪夫哪些地方？我想推荐圣玛丽街上的 Viva Brazil——这是一家很赞的巴西风格牛排餐厅。卡迪夫海湾是周六的好去处，那里有许多商店，风景也很美丽。卡迪夫国家博物馆（National Museum Cardiff）有大量的艺术和自然历史藏品，免费向公众开放。欲获取更多活动信息，请访问如下网站：visitcardiff.com/events 和 whatsoncardiff.co.uk 或在 Facebook 上关注南威尔士大学和学生会。

Armelle Anderson, 26岁
挪威

圣玛丽大学学院，贝尔法斯特
人文科学和历史



● 为何选择圣玛丽大学学院？我就读于挪威沃尔达大学学院时参加了 Erasmus 交换项目，获得前往北爱尔兰贝尔法斯特的圣玛丽大学学院交流机会。没过多久，

我便不想离开这里。这里的教授都非常认真和热心，对学生十分热情和负责。圣玛丽的学生满意度评分很高，甚至和牛津、剑桥这样的顶尖学校不分上下。这里的国际氛围很浓，整个社会也非常支持和认可这种国际化氛围。我的梦想是回到圣玛丽攻读博士学位，希望他们能够录取我！

● 最喜欢贝尔法斯特哪些地方？Filthy McNastys 酒吧舒适温馨，鸡尾酒也很棒。还有 McCracken's 咖啡吧，我在那里遇到了我的丈夫——我们现在定居爱尔兰。在圣乔治市场（St George's Market）可以买到来自当地农场的产品。登陆社交媒体平台，向学生代表，特别是娱乐部负责人咨询。网站 livingsocial.com 和 groupon.co.uk 提供美食和娱乐优惠。

Yenlik Nurasheva, 24岁
哈萨克斯坦

圣安德鲁斯大学，圣安德鲁斯
统计



● 为何选择圣安德鲁斯大学？这所位于苏格兰东海岸的大学是英国最好的大学之一，特别是它的统计专业。校园很安静、很迷你，学校的气氛非常适合学习。

● 最喜欢圣安德鲁斯的哪些地方？我喜欢在闲暇时间参加社会福利工作。我是两个社团的成员——一个是社会企业家社团 Enactus，另一个是演讲社团 Toastmasters。这两个社团是参与社交的好去处，并且为圣安德鲁斯的小小社区带来了深刻的影响。

和贝尔·格里尔斯一起看大学



想到英国留学?

请访问英国文化协会的英国教育网站 educationuk.org, 了解更多有关教育机会和申请流程的信息。

贝

尔·格里尔斯才华横溢。这位出生于英国的探险家、作家和电视主持人是野外探险的名人,许多探险爱好者排着队希望加入其野外生存课堂。贝尔的自传《荒野求生》被评为“全中国最具影响力的书”,他曾打破两项吉尼斯世界纪录,其中一项便是成为登顶珠穆朗玛峰的最年轻英国人。外语的学习帮助他完成国际性的挑战,丰富了他的人生阅历。贝尔与我们分享在布里斯托尔市的西英格兰大学(University of the West of England)的学习生涯,布里斯托尔拥有许多景点和活动,包括布里斯托尔国际热气球节(如图)。



问: 您为什么选择西英格兰大学?
答: 布里斯托尔是一个很棒的城

市,充满活力。城市里什么都有——繁华的市中心、环绕周围的美丽乡村,距离大海也只有45分钟。

问: 在西英格兰大学求学,有哪些难忘的时刻?

答: 我遇到许多优秀的人,他们至今仍是我的朋友。我经常下午会去爬埃文峡谷(Avon Gorge),去威尔士的布雷肯山(Brecon Beacons)野营。

问: 您是怎么度过迎新周(第一个学期大一新生加入社团和组织的那周)的?

答: 布里斯托尔有一家不错的酒吧,叫做The Apple,供应各种西南部地区的苹果酒,所以迎新周我在那里度过了一些时光,我还去了解学生会。

问: 在西英格兰大学求学的日子中,给您印象最深的是什么——有哪些地方让您难以忘怀?

答: 我很喜欢去布里斯托尔的浮动港(Floating Harbour),那里经常举办活动。我也很喜欢去阿什顿庭院(Ashton Court)里游荡,这个历史悠久的庄园和乡间公园拥有迷人的景致。我印象最深刻的是在法兰查校区(Frenchay Campus)的湖里游泳!

问: 在西英格兰大学的学习经历对你的职业选择有何帮助?

答: 我参加了西班牙研究的课程,在几场拍摄中对我帮助很大。我的西班牙语“suficiente para sobrevivir!”(让我足以生存)。

Where will your UK education take you?

英国文化协会 (www.britishcouncil.org) 是英国提供教育机会与促进文化交流的国际机构。我们为英国和世界各国人民创造国际机遇，积极构建英国与各国人民之间的相互信任。每年，我们通过英语教学、艺术交流、教育服务和社会领域的项目，与世界各地数以千计的专业人士、政策制定者以及数以百万的年轻人进行交流与合作。

英国教育官方网站 (www.educationuk.org) 是英国文化协会为希望去英国深造的国际学生所设立的网站。该网站致力于展示英国世界一流的教育资源、帮助学生规划求学之路、并支持学生开启难得的求学历程。



与汽车的不解之缘

英国将其标志性汽车传统与世界一流创新完美结合
引领前沿风潮

英国在赛车领域的地位举足轻重，整个英国赛车产业的雇员约有 38,500 名，分布在约 4,500 家公司中，每年的营业额高达 90 亿英镑左右。

从工厂到赛道，英国汽车业正以迅猛的步伐飞速发展。统计资料说明了一切：每 20 秒就有一辆新车从国家生产线上驶出；每年生产的发动机数量达到 250 万台，且全球 80% 的赛车工程师都住在英国。英国还拥有众多业绩卓越的制造商，其中包括 Aston Martin、Bentley、Lotus、McLaren 和 Morgan，产业每年的营业额达到 90 亿英



Aston Martin
威尔士乡村
漫游

四处驾游

在英国四处驾游，享受难忘的旅程和超凡的体验

- 1. 随心所欲的选择：**在伦敦以外的萨里郡，梅赛德斯-奔驰世界让所有家庭成员都能自得其乐。让您的孩子在具有历史意义的布鲁克林赛道上学习驾驶。mercedes-benzworld.co.uk
- 2. 极速与美名：**自 1947 年以来，北安普敦郡的银石赛道一直举办英国大奖赛 (British Grand Prix)。前往世界著名的赛车场，在非凡的动力和加速中一试身手，修炼一番。沿着赛道试转上几圈，挑战 Aston Martin V8 Vantage 的极限潜能，领略其优雅风姿和澎湃动力。silverstone.co.uk
- 3. 苏格兰游猎：**追随英国女王在苏格兰巴尔莫勒尔庄园 (Balmoral estate) “游猎”的足迹。驾车穿过城堡前的草地和花园，然后进入古老的苏格兰松树林。冲出树林后，沿着苏格兰著名的洛赫纳加山 (Lochnagar) 山边一路攀升，开往视野开阔的半山腰。结束一天行程后在巴尔莫勒尔别墅留宿一夜，享受名副其实的独独特王室体验。balmoralcastle.com/safari.htm
- 4. 加速：**从伦敦出发一个半小时，来到位于西萨塞克斯郡的古德伍德庄园 (Goodwood House)，古德伍德赛车节就在大宅前绿草如茵的草地上举行，就让自己沉浸在眼花缭乱的赛车世界中去吧。当您目不转睛欣赏着新老超级赛车，了解最新科技动态，或观看极限运动上演时，说不定就和刚从跑道环路下来的当下一级方程式赛车之星擦肩而过。goodwood.com
- 5. 经典之作：**驾一款经典汽车，无论是 MGB、E-型捷豹还是 Mini，在科茨沃尔德周围来一场公路旅行。享受开阔公路的激情，欣赏沿途如画的风光，在评为英国十佳驾驶道路之一的百老汇至山地斯托 (Stow-on-the-Wold) 10 英里路段上，您务必驾着爱车游一遍。中途在斯坦韦水花园 (Stanway Water Gardens) 稍作逗留，这里拥有英国最高的喷泉，您还可以探访韦斯顿伯特植物园 (Westonbirt Arboretum) 和附近诱人的农场商店。greatescapecars.co.uk

镑，相比之下 2000 年才有 46 亿英镑。
创新：目前，英国保持着陆地速度的记录：Thrust SSC 是唯一能冲破音障的陆地汽车，其最高时速达到每小时 763 英里。Bloodhound SSC (右图) 要在这个惊人记录的基础上更上一层楼。这款设计独特的汽车要将陆地速度记录提升到每小时 1,000 英里以上。该项目与西英格兰大学及斯旺西大学合作开发，其意不在于打破纪录，而是希望借此启发下一代。这个项目不仅为各个大学提



供开放式数据库，为学生提供企业实习机会，还为学校举办模型火箭汽车挑战赛，这就是科学、数学和工程学上的实践。bloodhoundssc.com

科技：英国的无人驾驶汽车项目也同样令人振奋。虽然仍处于研发阶段，但此突破性技术已经获得全面认可。在触摸板上选择一条路线，借助雷达、摄像机、光探测和超声波传感器确保路径安全，然后驾驶车辆。

ts.catapult.org.uk/pods

感受 英伦风范， 就在您的身边

英国产品及专长在全球广受欢迎，从我们驾驶的车辆直至车辆行驶的道路，林林种种，无所不及。

我们打造的英国学习和培训课程推进教育发展，而我们开发和制造的医药产品也功不可没，为健康生活带来更多保障。

无论是日常食品，还是我们的精神食粮，总有创新型的英国公司投身其间，做出贡献。

感受英伦风范，就在您的身边。

gov.uk/ukti

2013年，英国电影在北美票房份额中占据**8%**，美国一直是英国制作电视节目的最大市场



加拿大是英国**第十**大铁路车辆和轨道设备市场



巴西是英国**第二**大船舶市场，2014年总值**1.68亿美元**



尼日利亚是英国**第九**大飞机制造市场，2014年价值**2.5亿美元**

法国是英国**第二**大三文鱼市场，价值**1.1亿英镑**

荷兰是英国最大的地毯市场，2014年总值**7200万**美元

德国是英国**第二**大制药市场，2014年价值**42亿美元**

俄罗斯是英国**第十**大伞具和手杖市场



日本是英国**第11**大鞋类商品市场，2014年价值**3200万**美元



英国板球装备的最大市场是澳大利亚，价值**110万英镑**



英国最近赢得价值**10亿英镑**的合同，为沙特阿拉伯创建技术和职业学院



2014年，英国制造的车辆中有**78.2%**用于出口，其中**11.2%**出口到中国



澳大利亚是英国**第四**大印刷书籍市场，2014年价值**3.23亿美元**





英国拥有许多历史悠久的世界奇观，例如五千前建造的巨石阵，现已被列入联合国世界遗产名录。尽管各界人士众说纷纭，但没有人能够确定这个古老的遗迹是如何建造的



享受旅行之乐

选择开车、乘火车、骑自行车或步行，探索领略英国的光辉历史、壮丽景色和繁华都市

驱车上路

租一辆汽车，在开阔的公路上自由驰骋，开启您的英国大冒险。远离尘嚣，沿着北爱尔兰的堤岸沿海路线（Causeway Coastal Route）驱车游览，这是世界五大最佳车游路线之一。远离熙熙攘攘的首府贝尔法斯特（Belfast），驱车前往伦敦德里（ Londonderry）。探索小村庄、自然保护区、蜿蜒的步道和神秘的峡谷。在令人胆战心惊的卡里克索桥（Carrick-a-Rede Rope Bridge）上挑战平衡能力，随后在古老的邓卢斯城堡（Dunluce Castle）聆听走私客的故事。

威尔士也是车游的好去处。驱车前往距离卡迪夫仅一小时车程的布雷肯山（Brecon Beacons），领略壮丽的山景、历史悠久的城堡和凌空飞瀑。在英格兰的南海岸，探索风景如画、马儿自由漫步的新森林（New Forest），去多塞特郡的侏罗纪海岸（Jurassic Coast）寻找古老化石。在茅草屋里住上一晚后，西行前往德文郡。在达特茅斯（Dartmouth）驻车，品尝当地美食；或者去达特穆尔国家公园（Dartmoor National Park）来场冒险，这片荒原以故事和传说而闻名。若想坐着享受旅程，那就订辆旅游大巴。从伦敦出发参加一日游，参观五千前建造的联合国教科文组织世界遗产名录上的巨石阵，或者探秘雄伟的利兹城堡（Leeds Castle）。要中长途旅游，可以前往壮观的苏格兰高地。→



提前计划
登录

visitbritainshop.com

预订租车、旅游大巴、
火车票等。

徒步旅行

威尔士海岸路线 (Wales Coast Path) 带您领略迷人风光, 例如阿伯德威 (Aberdovey) 附近的 Dovey estuary 河口。

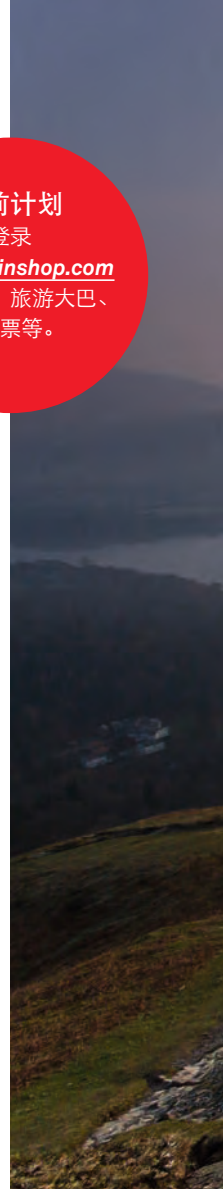


从白雪皑皑的高山到海风拂面的沙滩, 探访英国各种各样的步道。登哈德良长城 (Hadrian's Wall), 感知历史。从纽卡斯尔 (Newcastle) 附近的沃尔森德 (Wallsend) 步行 84 英里, 前往坎布里亚 (Cumbria) 的 Bowness-on-Solway。漫步于可以追溯到公元 122 年的城墙, 探索罗马堡垒和绵延起伏的沼泽地, 远眺卡莱尔 (Carlisle) 和纽卡斯尔的城市风貌。

穿过哈德良长城, 来到 268 英里长的奔宁长途步道 (Pennine Way) 继续旅途。该步道从峰区 (Peak District) 的 Edale 一直延伸到苏格兰境内的 Kirk Yetholm, 选择其中的一小段路线或全部路线, 西约克郡的荒原、杜伦谷地 (Durham Dales) 和诺森伯兰国家公园 (Northumberland National Park) 的美景一览无余。

若想吹吹海风, 那就漫步于 870 英里长的威尔士海岸路线 (见图), 步道贯穿整个海岸线。探寻城市海滨、沙滩、入海口、悬崖、森林和古老城堡, 夜晚选择野营或温馨的住宿加早餐旅馆。

如果要英国之旅玩得尽兴, 那就一定不要错过位于苏格兰的英国最高峰本尼维斯山 (Ben Nevis) ——那里的美景一定让您流连忘返。



火车出行

随便想一个英国城市, 您都能够乘坐火车到达。若想来一场不同寻常的旅行, 登上超豪华东方快车的姐妹列车 Belmond British Pullman 列车, 前往约克 (York)。探访约克 Minster 教堂 (一座巨大的哥特式教堂), 去 Shambles 老街购物。

连接牛津和教堂城市赫里福德 (Hereford) 的科茨沃尔德线 (Cotswold Line) 是另一场视觉的盛宴。火车带着您开过牛津郡 (Oxfordshire) 和格洛斯特郡 (Gloucestershire) 的绵延丘陵。随后, 赫里福德郡 (Herefordshire) 的乡村风光映入眼帘。

72 英里的塞特尔-卡莱尔 (Settle-Carlisle) 路线穿过约克郡谷地 (Yorkshire Dales), 行驶于 Ribbleshead Viaduct 高架桥, 最终到达马勒斯坦山谷 (Mallerstang valley) ——“英格兰最后的荒原”。

Deerstalker 是行驶于伦敦到苏格兰高地威廉堡 (Fort William) 的 Caledonian 夜火车。该路线被誉为全世界最令人难忘的火车路线, 途经广阔荒野的兰诺赫高地 (Rannoch Moor)。别错过最新开业的 Borders Railway 铁路公司的火车服务。从司各特纪念塔 (Scott Monument) 的所在地爱丁堡出发, 终点是著名小说家沃尔特·司各特爵士的故居, 苏格兰边境的阿博茨福德 (Abbotsford)。





骑自行车

骑自行车也是探索英国的好方法。英国最传奇的骑行道便是全长 874 英里、从天涯海角 (Land's End) 到约翰奥格罗茨 (John O'Groats) 的骑行道，纵向穿越整个英国。从康沃尔郡骑到达特穆尔，再沿着威尔士边境北上，环绕湖区进入苏格兰。您还可以将骑行之旅变成一场美食之旅，在以切达奶酪闻名的萨默塞特郡切达村 (Cheddar)、苏格兰牡蛎之乡费因湖 (Loch Fyne) 停靠，品尝当地美食。

英格兰的北部有一条 Sea to Sea (C2C) 路线，部分路段由 Sustrans 机构 (一家在英国推广环保交通的慈善机构) 建造。该骑行路线由怀特黑文 (Whitehaven)，坎布里亚西岸的一个码头，一直延伸到东岸的桑德兰市 (Sunderland)。您将穿过风景壮丽的湖区北部，登上“英格兰屋脊”北奔宁山 (North Pennines)，随后蜿蜒穿过杜伦谷地。

另一条风景如画的骑行路线是从科茨沃尔德到巴斯，这是一条浪漫且休闲的路线。欣赏英国最美丽的两大罗马城市：赛伦塞斯特 (Cirencester) 和巴斯，在牛津感受历史的厚重，领略布莱尼姆宫 (Blenheim Palace) 的华美。

若想来场真正的冒险，那就要参加于每年的五月份举办的环约克骑行 (Tour de Yorkshire)。比赛分为三段，覆盖约克郡美绝的景色。



上图：骑行穿过博罗代尔 (Borrowdale) 的山丘，透过 霏霭暮色远眺湖区的德文特湖 (Derwent Water)。

左图：约克市历史悠久，值得乘坐火车前往。“Shambles 老街”泛指是约克市区错综复杂的狭窄街道，也是约克充满魅力的原因之一。

卡梅隆· 麦金托什的 传奇 音乐剧



近50年来，卡梅隆·麦金托什 (Cameron Mackintosh) 创作了世界上最成功的一些音乐剧。以下概括介绍了伦敦西区及英国各地将会上演的剧目！



音乐剧巨制

作为伦敦西区有史以来上演时间最长的音乐剧，《悲惨世界》曾荣获过100多项国际大奖，并在全球舞台及银幕中取得了巨大成功；该剧以风起云涌的法国大革命为背景，通过一个人伦梦碎、激情与救赎的史诗故事赢得了全球观众的心。

大众对这部音乐剧的喜爱使之成为全世界的热门演出剧目。

《悲惨世界》已被全球44个国家用22种语言搬上舞台，观众人数已达7000万，无可争辩地跻身于世界上最受欢迎的音乐剧之列，而全球各地的新制作品还在不断上演。改编自维克多·雨果的经典小说，并由鲍勃利和勋伯格 (Boublil & Schönberg) 填词作曲 - “待明日” (One Day More)、“我曾有梦” (I Dreamed a Dream)、“你可听见人民的歌声” (Do You Hear the People Sing) 及“伴伊归” (Bring Him Home) 等等。

周一至周六 晚间场时间：
7.30pm，周三与周六 午后场时间：
2.30pm。伦敦皇后剧院
Queen's Theatre, Shaftesbury
Avenue, London W1D 6BA,
+44 844 482 5160 lesmis.com
Twitter @LesMisofficial
Facebook lesmisofficial

最出色原创作品

安德鲁·劳埃德·韦伯 (Andrew Lloyd Webber) 1986年改编自加斯通·勒鲁 (Gaston Leroux) 的同名小说，讲述了一个游荡在巴黎歌剧院的幽灵试图情诱年轻的女高音歌手Christine的曲折故事。该剧最近迎来了在伦敦的第12,000场演出，也是百老汇历史上演出时间最长的剧目。

安德鲁·劳埃德·韦伯梦幻般的音乐旋律、美轮美奂的舞台布景与令人瞩目的特技效果完美地结合在一起，如泣如诉地生动再现了这一爱情悲剧。凭藉惊悚的剧院大吊灯启幕到“幽灵”的神秘地宫一路跌宕的剧情，该剧依然是伦敦西区最唯美、最难忘的剧目之一。

周一至周六 晚间场时间：
7.30pm，周四与周六 午后场时间：
2.30pm。女王陛下剧院
Her Majesty's Theatre,
Haymarket, London SW1Y 4QL,
+44 844 412 2707
thephantomoftheopera.com
Twitter @PhantomOpera
Facebook ThePhantomOfTheOpera



安德鲁·劳埃德·韦伯
(ANDREW LLOYD WEBBER) 的

THE
PHANTOM
OF THE OPERA



鲍勃利与勋伯格
(BOUBLIL & SCHÖNBERG) 的

**MISS
Saigon**

史诗爱情故事

由音乐剧《悲惨世界》创作班底推出、曾获多个奖项的新版《西贡小姐》将于2016年2月27日最后一次隆重登场。

该剧在“2015年度舞台剧大奖 (Whatsonstage Awards)”评选中空前地一举摘得包括“最佳舞台剧”在内的九项大奖。这部史诗般的爱情故事“堪称伦敦西区最扣人心弦、最荡气回肠、最震撼心灵的音乐剧”(多米尼克·卡文迪许 - 《每日电讯报》)。

《西贡小姐》讲述了战争孤儿 - 年轻的酒吧女郎Kim与美国大兵Chris之间的凄美爱情故事 - 他们的人生因西贡的陷落而四分五裂。在当代最伟大音乐剧之一的这部《西贡小姐》中，原班明星Eva Noblezada与Jon Jon Briones将继续领班这支出色的国际化演员阵容。

你将重温西贡的旧时光。

最后演出延期至2016年2月27日
请通过网站注册及时掌握未来最新发布的信息。

周一至周六 晚间场时间: 7.30pm,
周四与周六 午后场时间: 2.30pm。

爱德华王子剧院

Prince Edward Theatre
Old Compton Street, London W1D 4HS
+44 844 482 5155 miss-saigon.com

Twitter @MissSaigonUK

Facebook MissSaigonOfficial

曼妙无比的国际火爆音乐剧!

迪斯尼与卡梅隆·麦金托什 (Cameron Mackintosh) 将携手奉上摘得多项大奖的音乐剧大作《玛丽·波平斯》(Mary Poppins)。世界上最具人气居家保姆的魔幻故事即将登陆Cherry Tree Lane。这部音乐剧凭藉绚烂夺目的编舞、亦幻亦真的特效及绕梁不绝的动人歌曲而被隆重而成功地搬上了舞台。

舞台版《玛丽·波平斯》改编自PL Travers的系列小说及深受观众喜爱的同名迪斯尼影片。此剧由卡梅隆·麦金托什联合创作，并由奥斯卡获奖编剧及《唐顿庄园》(Downton Abbey) 的创作者朱利安·菲罗斯 (Julian Fellowes) 负责脚本编写。此剧不仅保留了理查德·谢尔曼 (Richard M Sherman) 和罗伯特·谢尔曼 (Robert B Sherman) 所谱写的久唱不衰的歌曲 (其中包括快乐假期 (Jolly Holiday)、及时归来 (Step in Time)、欢乐满人间 (Supercalifragilisticexpialidocious) 和喂食小鸟 (Feed the Birds) 等，更新增了英国奥利弗获奖音乐人乔治·斯泰尔兹 (George Stiles) 和安东尼·祖伊 (Anthony Drewe) 新创作的音乐和歌词。

英国巡演

Leicester Curve (莱斯特)
2015年10月12 - 24日

Bristol Hippodrome (布里斯托尔)
2015年10月29日 - 11月28日

Bord Gais Energy Theatre, Dublin (都柏林)
2015年12月3日 - 2016年1月9日

Palace Theatre, Manchester (曼彻斯特)
2016年1月20日 - 3月5日

Birmingham Hippodrome (伯明翰)
2016年3月9日 - 4月23日

Festival Theatre, Edinburgh (爱丁堡)
2016年4月27日 - 5月21日

Mayflower Theatre, Southampton (南安普顿)
2016年5月25日 - 6月19日

Theatre Royal, Norwich (诺里奇)
2016年6月29日 - 7月30日

Theatre Royal, Plymouth (普利茅斯)
2016年8月3日 - 9月3日

Theatre Royal, Newcastle (纽卡斯尔)
2016年9月8日 - 10月29日

请到网站查看我们最新的巡演时间表:

marypoppins.co.uk

Twitter @MaryPoppins

Facebook MaryPoppins-TheMusical



来一场一生中不可错过的野外大冒险吧。
威尔士和英国许多其他地方为您带来全世界
最惊险刺激的冒险挑战

挑战 极限

英国 是冒险家的乐园——而威尔士是冒险的首选之地，2016年被定为威尔士“冒险之年”。在Zip World [zipworld.co.uk]，从世界最快、欧洲最长的高空滑索一跃而下。以100英里/时的速度俯身眺望蜿蜒曲折的海岸线、绵延起伏的峰峦、一望无际的荒野、平坦开阔的矿区等自然风光。随后进入五彩缤纷的地下板岩溶洞，开启光怪陆离之旅，在Bounce Below的巨大网眼蹦床上尽情跳跃[bouncebelow.net]。

一路下行，不到一小时，便来到雪墩山国家公园（Snowdonia National Park）的康威山谷（Conwy valley）。在河流环绕、森林掩映、群山环抱、生物多样的山谷中坐着世界上第一个内陆冲浪乐园Surf Snowdonia [surfsnowdonia.co.uk]，面积足有六个足球场大的冲浪池给

您带来水上新体验。带上冲浪板，去冲浪吧。

回到英格兰，冒险传奇还在继续：在Honister Pass高空攀爬令人胆战心惊的铁径（Via Ferrata）[honister.com]；在德文郡和康沃尔郡来一场极限海岸越野[extremecoasteering.co.uk]；乘坐Thames RIB在伦敦的泰晤士河上呼啸而过[thamesribexperience.com]。

骑上自行车，在坐落于苏格兰沿岸天空岛（Isle of Skye）上的The Cuillin Ridge挑战地球引力。或尝试Three Peaks Challenge [threepeakschallenge.uk]，挑战新高度，您需要在24小时内攀爬英格兰、威尔士和苏格兰的三大最高峰。让英国成为您的冒险乐园！



Zip World的惊险滑索让您体验一个不一样的世界。这是威尔士的众多刺激大冒险之一。



世界另类运动竞赛

(World Alternative Games)

在英国最小城镇勒兰蒂德威尔斯

(Llanwrtyd Wells) 举办。赛事活动

包括沼泽潜水和

背妻大赛!

550

仅在苏格兰就拥有如此众多的高尔夫球场

苏格兰鹰谷是莱德杯高尔夫球赛所在地，被称为“世界第八奇迹”

伦敦的特威克纳姆体育场 (Twickenham Stadium) 是全球最大的橄榄球体育场 - 根据这块地的原始用途，它时常被亲切地称为 The Cabbage patch.



34 DOUBLE DECKERS

奥林匹克体育场的缆索可以承托 34 辆空载双层巴士的重量

一个热爱运动的民族

2.92 亿 英镑

逾 18 个月

用于改造翻新，建成了伊丽莎白女王奥运公园 (Queen Elizabeth Olympic Park)



花在 2012 年伦敦奥运会上的每一英镑中，就有 75 便士用于旧城改造

56000 吨

钢筋混凝土
打造千禧体育馆

威尔士橄榄球的摇篮



107

在温布利球场，球员必须爬上这么多级台阶才能登上王室包厢获得他们的奖杯



21,652

英超联赛的进球总数

1905 年

在威尔士的卡迪夫阿穆公园 (Cardiff Arms Park)，威尔士球迷首次在体育赛事上高唱国歌《父辈的土地》 (Hen Wlad Nhadau)，与新西兰橄榄球队的传统战舞“haka”互动



WIFF WAFF

这是什么?

乒乓 (桌球) 起源于 1880 年代，当时是一种餐后的室内游戏

28,000 公斤

在温布尔顿吃掉的
草莓重量



40,000+ 公里

在托特纳姆热刺队球场，球场下的尼龙线长度加起来足以绕地球一周

数据截至 2015 年 8 月为准的

摄影: GETTY IMAGES, ISTOCKPHOTO, VISITBRITAIN/JASON HAWKES

海边

无论您想寻找狂野的风蚀地貌，还是想来场全家旅行，又或是想品尝精致的晚宴，英国沿海各地都能满足您的一切要求。

海边的王国

巴姆伯格

诺森伯兰郡北部被称为“秘密王国”，这里有许多宏伟的城堡和美丽的海滩。巴姆伯格就两者兼备。您可在清澈的海水中划艇，或沿着这片金色沙滩马上驰骋，然后在浪漫的日落中欣赏巴姆伯格城堡的塔楼剪影。bamburghcastle.com

住宿：巴姆伯格庄园农场。

位于巴姆伯格村的家庭自营旅馆，典雅精致。

bamburghhallfarm.com

吃：Wynding旅馆。欣赏美丽的城堡景色，在华丽的花园内轻松用餐。lord-crewe.co.uk

世界最美沙滩

若西莉海湾

若西莉海湾是世界最美沙滩之一，在威尔士高尔半岛投入若西莉海湾那壮美的浪潮中吧。您可以冲浪、悬崖跳水或攀登起伏的大草原，然后沿着海岸去探访古老的城堡、纪念碑和沉船。住宿：Kilsaran家庭旅馆。在风景如画的曼博斯村附近，欣赏这别具一格的农舍，领略其250年的悠久历史。

kilsarangower.co.uk

用餐：Fairhill酒店。美酒配佳肴，伴以来自家围墙花园的香草。

fairhill.net/restaurant

皇家海岸

霍尔克姆

在诺福克郡北部的霍尔克姆沙滩上，跟随皇室后裔的脚步，搭起沙堡。参观附近的霍尔克姆自然保护区，或是借着“水上太空球”（在巨大的充气球里行走）在闪闪发光的水面行走。小孩子肯定喜欢在这布满紫色薰衣草的绵延沙丘上自由奔跑。

住宿：维多利亚酒店。距离海滩还有3分钟的步行路程，坐落在莱斯特伯爵的祖居，霍尔克姆庄园的大门位置。

holkham.co.uk

用餐：Hoste酒店。品尝来自海产新鲜和周边地区的时令诺福克菜肴。

thehoste.com/restaurant

列岛游

内赫布里底群岛

天空岛的珊瑚沙滩是由贝壳和珊瑚集聚而成，走在岛上，听脚下细碎的碾压声。该岛被《国家地理》选为世界第四最美岛屿。在湛蓝的海水中游泳，观看海豹和海豚自由嬉戏。从苏格兰本土乘渡船到托伯莫里小镇。小镇位于马尔岛，孩子们最喜欢的《吧啦莫芮幼稚园》电视剧就是在这里的渔港上取景的。这里也是探访周围岛屿的绝佳出发地。

visitscotland.com

住宿：Glengorm城堡。

Glengorm城堡是坐落在马尔岛上的一座壮丽恢弘的城堡，最近，人们称其为“苏格兰最舒适的家族旅馆”。

glengormcastle.co.uk

用餐：金洛奇度假庄园。金洛奇度假庄园位于Na Dal海湾沿岸，您可以在这里享用米其林星级美食之后，舒适地蜷在火边享受。

kinloch-lodge.co.uk

海岛故事

圣迈克尔山

圣迈克尔山位于康沃尔郡，坐落在英国最南端，是深深刻入历史的一座山。您可以乘船前往，用时很短，还可以在退潮时，走过鹅卵石铺就的堤道前往，到达这如童话般的岛屿和城堡。在城堡中，听岛民讲述海上传说的同时，远望这亚热带的台地花园，眺望其周围山之湾的美景。

stmichaelsmount.co.uk

住宿：圣莫斯，Tresanton旅馆。深入探访海岸线景色，旅馆位于康沃尔郡最美渔村其中之一，您可在这间精品旅馆里度过美好夜晚。

tresanton.com

用餐：圣迈克尔山，岛屿咖啡馆。登上岛屿之后，尽情品味纽林蟹肉三明治和传统的康沃尔奶油茶点。

stmichaelsmount.co.uk

圣迈克尔山景区（右图）是康沃尔郡西南部众多优美沙滩中的一个。康沃尔郡坐拥超过250英里的海岸线，这也是英国境内风景最多样、最美丽的海岸线之一，包含300多个值得游览的沙滩。访问visitbritain.com/coast，查看100多条精彩建议。



饮食



探索更多！
欲认识更多
英国美食，请访问
visitbritain.com/food

早餐、午餐、晚餐……探索英国最棒的美食

08:00

丰盛的英式早餐

一场圆满的英国之旅怎能少了全套英式早餐——煎炒主食，加上一杯浓浓的英国红茶。用丰盛的英式早餐开启一天的探索之旅最合适不过了。来到英格兰北部的利物浦，和 The Tavern Company [tavernco.co.uk] 一同庆祝，他们最近荣获英国年度最佳早餐奖。威尔士乡间别墅酒店 Ynyshir Hall [ynyshirhall.co.uk] 供应的饕餮早餐让人多了一个流连忘返的理由。品尝着滋滋作响的手工切片培根，配上当地的新鲜农场鸡蛋，远眺艾尼恩山谷 (Einion Valley)，清澈见底的溪流、水花飞扬的瀑布和 Dyfi 河口的壮丽美景尽收眼底。英国中部的斯托克城 (Stoke-on-Trent) 提供更为清淡健康的早餐选择，薄煎饼形状的斯塔福德郡燕麦饼是女王的最爱。在 High Lane [highlaneoatcakes.co.uk] 品尝由当地燕麦制成的燕麦饼、培根和鸡蛋。在伦敦，The Wolseley [thewolseley.com] 的豪华早餐套餐为清晨增添无限乐

趣——您可以选择班尼迪克蛋（英式烘烤松饼，配上火腿、溏心蛋和荷兰酸辣酱）或苏格兰传统美食 肉馅羊肚 (haggis) 配以单一麦芽威士忌制成的蘸酱。

11:00

咖啡的乐趣

您可以在英国第一家咖啡馆——牛津的 The Grand Café [thegrandcafe.co.uk] 里来一杯香浓可口的咖啡。在北爱尔兰的公平贸易咖啡馆 Common Grounds [commongrounds.co.uk] 体验贝尔法斯特式的盛情款待。喝完咖啡后，不妨顺便去趟植物园，步行过去仅需十分钟。Coffee Barker 位于卡迪夫市的城堡拱 (Castle Arcade)，咖啡馆气氛温馨，招牌咖啡散发出氤氲香气。春光灿烂的四月，来到伦敦咖啡节 (London Coffee Festival) [londoncoffeefestival.com]，观赏和品鉴世界级咖啡大师的杰作。

伦敦 The Wolseley 餐厅的班尼迪克蛋；在伦敦的咖啡节上尽享咖啡带来的乐趣

昼夜不息



13:00

陶醉于午餐之中

英国的田野、农场和河流为华丽的英式午餐带来无限可能。试一下泽西岛上的米其林星级餐厅Bohemia [bohemiajersey.com]，这里的日晒时间比英国任何地方都要长。您知道吗？当泽西岛上的潮水完全退去之时，小岛的面积会增加五分之一。坐在餐厅的阳台上，品尝现捕现做的黑鲈配香烤花菜、竹蛏和海苔。在威尔士边界品尝英国的水果。在屡获殊荣的 Felin Fach Griffin [felinfachgriffin.co.uk] 可以品尝到来自当地牧场的威尔士牛肉、羊肉、野味和著名的特色奶酪，这样的小酒馆在全英国有48000家。素食者在英国也不失口福，巴斯备受赞誉的 Acorn Vegetarian Kitchen [acornvegetariankitchen.co.uk] 美食口味俱佳，沿着罗马浴场和巴斯修道院门前的鹅卵石街道走一段便到了。甜品爱好者可以前往峰区 (Peak District) 美丽的贝克韦尔集镇 (Bakewell)，距离曼彻斯特只有 30 英里。当地著名的贝克韦尔布丁——一种塞有当地草莓酱、放在烤箱中烘焙的糕点甜食一定会让您爱不释手。



16:00

下午茶时间到

传统的英式下午茶包含手指三明治、司康饼和精致蛋糕。十九世纪，第七任贝德福德公爵夫人安娜发明了下午茶，并把这个创意带到了维多利亚女王的宫廷。来到德文郡的山丘，在公爵夫人曾经下榻的垂钓酒店 Hotel Endsleigh [hotelendsleigh.com] 来一杯德文郡下午茶——一大份司康饼配上浓郁的凝脂奶油和草莓果酱让人欲罢不能。此外，时尚爱好者一定会喜欢伦敦剧院区 The Berkeley [the-berkeley.co.uk] 的 Prêt-à-Portea 下午茶，这家五星级的酒店就在哈罗德百货大楼隔壁。每一块蛋糕都选用当季最流行的色彩，并从知名时装设计师的造型中汲取灵感，例如店内特色的巧克力榛仁慕斯蛋糕就是以帽饰设计师菲利普·崔西的蝴蝶结帽子为原型，这样的创意设计比比皆是，令人赞不绝口。

→



19:30
晚餐约会

近几十年来，英国的美食呈现出一派欣欣向荣的景象，超高的人气和不断涌现的烹饪奇才帮助英国美食蓬勃发展。The Gardener's Cottage [thegardenerscottage.co] 坐落于苏格兰首府爱丁堡，参观完院内种植的蔬菜后，坐在休闲长桌旁点一份晚餐，店内极富当地特色的时令六道式菜谱每日更新。历史悠久的乡间别墅酒店亦是晚餐的绝佳选择。驱车前往距离伦敦一小时的埃尔兹伯里 (Aylesbury) 附近的 Hartwell House [hartwell-house.com]，品尝斯提耳顿干酪肉丸以及涂满接骨木和苹果果酱的姜饼。若想迎着咸咸的海风，来一顿海鲜大餐，那就去康沃尔郡的米其林星级餐厅 Outlaw's Fish Kitchen [outlaws.co.uk/fishkitchen]，海鲜都是由当地渔船当天捕获。日落时漫步沙滩，想来点小食，那就试一下康沃尔郡引以为傲的特色点心康沃尔烘饼 (Cornish pasty) ——一种以肉和蔬菜为馅料的贝壳状脆皮馅饼。历史悠久的康沃尔烘饼最早出现在大约 1300 年的记载中，很快便成为全郡工人最喜欢的食物，制作方法由一代代康沃尔人口口相传。

以帽饰设计师 Philip Treacy 的蝴蝶结帽子为原型设计的巧克力榛仁慕斯蛋糕等甜品，令人赞不绝口。

22:00
和当地人干上一杯

离开英国之前，一定要到访当地的小酒馆，来一杯本地酿造的麦芽酒，点一份诸如香肠和土豆泥 (bangers and mash) 的传统下酒菜。来到气氛十足的 Òran Mór [oran-mor.co.uk]，和当地人小酌一杯威士忌 (wee dram)，所在的 Kelvinside 地区是格拉斯哥最具艺术气息的地方。米其林星级餐厅 The Sportsman [thesportsmanseasalter.co.uk] 也是一个不错的选择，餐厅靠近惠特斯特布尔 (Whitstable)，这里是著名的牡蛎之乡，从罗马时期就开始饲养牡蛎。

00:00
昼夜不息

和英国的夜猫子一起探访那些营业到深夜的餐馆。在英国最高的 Duck & Waffle [duckandwaffle.com] 餐厅挑战新高度，该餐厅坐落于伦敦一座摩天大楼的四十层，可以俯瞰小黄瓜大楼 (Gherkin)。回到不夜城格拉斯哥，一直营业到凌晨三点的 Bloc+ [bloc.ru] 餐厅供应美味汉堡和披萨；而曼彻斯特的 Curry Mile 餐厅则二十四小时供应辛辣咖喱。这么多的选择，哪里还顾得上睡觉呢？

埃尔兹伯里 Hartwell House 的生牛肉片；去当地的小酒馆小酌一杯



WIMBLEDON LAWN TENNIS MUSEUM & TOUR



新展览从19世纪至今的网球海报

感觉像一名温网冠军

新奖杯室



每个夏天都为温布尔登带来另外一场令人兴奋的锦标赛，所以何不前来屡获殊荣的博物馆参观。使用**免费中文语音导游**，了解这项运动的历史，听约翰·麦肯罗讲“鬼”，看一下新的冠军奖杯展示。您也可以参加场地的幕后之旅，探索网球运动的发源地，包括中心球场，享受一种真正鼓舞人心的体验。

开放时间：上午10:00时至下午5:00时
最近的地铁车站：Southfields
电话：020 8946 6131

The Museum Building,
The All England Lawn Tennis & Croquet Club,
Church Road, Wimbledon,
London SW19 5AE

WIMBLEDON.COM/MUSEUM



支持者

ROLEX



European Union



The Scottish
Government
Riaghaltas na h-Alba

EUROPE & SCOTLAND

European Regional Development Fund
Investing in a Smart, Sustainable and Inclusive Future



SCOTLAND - BETTER BY DESIGN.

Scotland has long been famed for the drama and the romance of its ancient castles and acclaimed World Heritage sites, but those in the know also visit for the inspirational master works of artist and architect Charles Rennie Mackintosh, and more recently still for the works of Norman Foster and Zaha Hadid. Visit in 2016, and celebrate all that is great about the design, fashion and digital innovations Scotland has given the world during the Year of Innovation, Architecture and Design.

The new Queensferry Crossing opening alongside the iconic Forth Rail Bridge, 10 new interactive galleries continuing the theme of innovation at the National Museum of Scotland, and a Festival of Architecture are some of the landmark locations and events right across the country.

visitscotland.com/iad2016



ARCHITECTURE

Mackintosh's iconic Glasgow School of Art or the futuristic Glasgow Waterfront and Riverside Museum are testament to Scotland's culture of creativity and passion for great design.

INNOVATION

From the Scottish Enlightenment to the digital age, Scotland has been renowned in the fields of bridge-building, science and engineering - and the distilling process too!

DESIGN

Surprising art in the landscape – the Kelpies and the installations of Andy Goldsworthy and Charles Jencks; and wonderful crafts and textiles including Shetland knitwear, Harris Tweed and unique jewellery, are all inspired by the tales and the hues of Scotland's beautiful land and seascapes.



各就各位

灯光、摄像，开拍……当然，还有您这位主角。探索英国标志性影视基地，畅游您最爱的影视剧拍摄场景。您准备好来个特写了吗？



《波尔达克》博德名荒原

广袤的博德名荒原位于康沃尔郡，英国广播公司拍摄的历史剧《波尔达克》中诸多惊心动魄的场景都取景于此。赶快加入我们的旅程，去饱览这一盛景吧。我们可以去查尔斯顿 (Charlestown)，那里收藏着无数遇难船只遗留下来的藏品。住宿：博科诺克 (Boconnoc) 这座号称康沃尔郡最大的公园已有750年的历史，驻足于此，浓浓的历史感扑面而来。您也可以到内战期间英王查尔斯一世藏身的卧室体验一番。

visitcornwall.com | poldarktours.co.uk | boconnoc.com



浏览更多的电影外景，请访问
visitbritain.com/film



《权力的游戏》 巴林托伊港

沿着北爱尔兰的堤岸沿海路线，踏上世界上最迷人的公路之旅，再到巴林托伊 (Ballintoy) 那如画般美丽的渔村领略铁岛 (Iron Islands) 的绝美风光。继续西行，映入眼帘的便是令人叹为观止的自然盛景—巨人之路 (Giant's Causeway)，它已被列入联合国教科文组织世界遗产。
住宿：布什米尔斯酒店 (Bushmills Inn) 位于布什米尔斯 (Bushmills)。这里有热情的炉火，备受赞誉的美食。若再来杯纯麦威士忌，更是绝美的享受。

discovernorthernireland.com | bushmillsinn.com



《天幕杀机》 格伦科

格伦科是苏格兰高地的宝石，其宏伟无可比肩。曾被评 为苏格兰最浪漫的地方。格伦科是第23部邦德系列电影 《天幕杀机》的拍摄地之一，影片中多个扣人心弦的场 景都是在此拍摄。这也为格伦科那充满戏剧的历史揭开了 新的篇章。攀登新高度，释放内心的英雄情结。

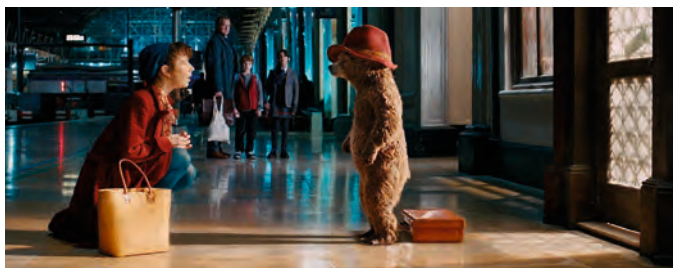
住宿：惬意地窝在格伦科豪华宾馆 (Glencoe House) 的炉火旁，尽享眼前那摄人心魄的绝美山 景。glencoescotland.com | glencoe-house.com



《赎罪》 斯托克瑟庄园 (Stokesay Court)

什罗浦郡的斯托克瑟庄园在这部获奖影片中表现出的浪漫几乎是无可企及的。您可以在雅室楼阁间漫步，也可欣赏电影中凯拉·奈特莉潜入喷泉这一经典场景中的喷泉。
住宿：您还可以逛逛位于不远处那建于18世纪的霍普顿庄园 (Hopton Court)。

stokesaycourt.com | hoptoncourt.co.uk



《帕丁顿熊》 帕丁顿站 (Paddington station), 马里波恩站 (Marylebone station), 诺丁山 (Notting Hill)

世界上最受欢迎的小熊从‘暗无天日的秘鲁’来到了伦敦的帕丁顿站，并在此安了家。踏上帕丁顿熊巴士之旅，途中还会经过同为该电影取景地的马里波恩站。
住宿：马里波恩站附近坐落着五星级的伦敦地标酒店 (Landmark London)，这绝对是您体验《帕丁顿熊》的绝佳选择与理想之地。 visitbritainshop.com | landmarklondon.co.uk



《哈利·波特》 阿尼克城堡

诺森伯兰郡的阿尼克城堡在前两部《哈利·波特》系列影片中被打造成了霍格华兹魔法学校。骑上您的魔法扫把，来伦敦加入华纳兄弟拍摄之旅，探索《哈利·波特》的取景之地吧（见对页）。
住宿：阿尼克的猪头酒吧（粉丝能会意吧）。

alnwickcastle.com | hogsheddinnalnwick.co.uk



《万理论论》 剑桥

这部讲述物理学家斯蒂芬·霍金教授 (Professor Stephen Hawking) 的感人传记影片，摄于剑桥。漫步在鹅卵石小道，徜徉在历史悠久的学院之间，再到迷人的康河上撑蒿畅游。
住宿：圣约翰学院——独特的哥特式塔楼更是为它赢得了“婚礼蛋糕”的美誉。

visitcambridge.org | joh.cam.ac.uk/bed-breakfast

探秘《哈利波特》系列电影幕后
上9¾站台亲眼看看原装的霍格沃茨特快



WARNER BROS.
STUDIO TOUR
LONDON

Harry Potter

的制作过程

TM & © 2015 华纳兄弟娱乐公司。《哈利波特》 版权归 © JKR



WBSTUDIOTOUR.CO.UK

门票必须预先订购

数字化音频普通话解说可供租用

春天

春天是英国苏醒的季节，白昼更长，万物归初——无论是伦敦圣保罗大教堂（下图）外的繁花似锦，还是威尔士绿意盎然的山顶上顽皮的羊羔，都让人感觉到勃勃生机。最新的时装系列也占领了各大商店，因此要想在英国充满生机的零售市场任性一回，这可是个千载难逢的好机会。而要想领略色彩爆炸的感觉，可以漫步穿过宁静的蓝铃森林或参观花展。另外可以参加全国各地举办的各种庆典活动。



四季

从春天的蓝铃走到冬夜的熊熊炉火边，体验英国赏心悦目的四季更替



夏天

在万里无云的湛蓝天际下悠闲漫步——这个时节，英国 19,000 英里的绝美海岸线变成了随心所欲的游乐场，在苏格兰东北部的瑟索 (Thurso) 剔透的水上玩冲浪（见图），或出海环游怀特岛 (Isle of Wight) 都是不错的选择。想要欣赏这个国度壮丽的自然美景，当下也是最佳时节，英国珍贵的花园此时已成五彩缤纷、芳香弥漫的万花筒。各式各样的户外音乐节和体育赛事纷至沓来，其中总有一些能正中您心。



“闪耀吧，彩虹山！沉醉梦中吧，乍瞥曼妙的溪谷，
在那薄雾之中，流淌着金黄色！
百鸟齐鸣，向绿得发亮的叶子，唱出你们心中的欣喜！”

《风暴与阳光》，西格夫里·萨松，1918年



您 最喜爱哪个季节?

是花香怡人的春天还是甘甜芳醇的秋天? 英国全年为您奉上最精彩绝伦的体验

冬天

随着白昼变短, 英国在这个风景最如画的时节幻化成冬日仙境。在古朴而舒适的酒吧, 坐在壁炉熊熊燃烧的火边(下图), 或者外出探索湖区(Lake District)和峰区(Peak District)这两个英格兰国家公园。参加各种节庆活动, 品饮香料热红酒和滑冰, 亦可享受文化乐趣, 欣赏戏剧、歌剧和芭蕾。



秋天

在密布金色和赤褐色树叶的树冠下漫步赏景, 秋天就在脚下落叶的窸窣声中蔓延开来。众所周知, 英国的秋天是硕果累累的季节。在威尔士林区(上图)寻找蘑菇, 在英格兰东部的伯利庄园追寻南瓜的蛛丝马迹, 或尽情享受一个城市短假。现在开启一场别开生面的度假游最理想不过了——可以拜访科茨沃尔德, 或者在英国游览一些宏伟的庄园和城堡, 如英格兰东南部的博迪安城堡(Bodiam Castle)。

莎士比亚的 英国

追隨名滿天下的劇作家從出生地到長眠地的足跡，了解為何直到今天，他的戲劇仍然感動着億萬觀眾，給人以啟迪。

莎士比亚
在英国

1. 在河畔街的玫瑰剧场 (Rose Playhouse) 加入我们热情的观众团 [rosetheatre.org.uk]。该剧场建于 1587 年，是首个将莎士比亚戏剧搬上舞台的都铎风格剧场。
2. 通过“莎士比亚伦敦市漫游路线”步行游览，走进莎士比亚伦敦生活的幕后场景， [shakespeareguide.com] 路线导游是一位专业演员，他将向您透露大文豪所钟爱的隐秘院落和场所。
3. 畅享莎士比亚环球剧院展览与体验 [shakespearesglobe.com/exhibition] 并身临其境，重回 1599 年欣赏戏剧。
4. 前往苏格兰。麦克白 (Macbeth) 被称为考德的领主 (Thane of Cawdor)，而今天您可以在考德城堡 (Cawdor Castle) 令人叹为观止的围墙花园内散步。 [cawdorcastle.com]。气势恢宏的格拉米斯城堡 (Glamis Castle) 也值得一游 [glamis-castle.co.uk]，城堡内的邓肯厅举行麦克白杀死邓肯国王的纪念活动，或者您可能会好奇斯昆宫 (Scone Palace) 庭院的孔雀 [scone-palace.co.uk] - 斯昆宫是麦克白及其他苏格兰国王加冕的地方。

上图：皇家莎士比亚剧团 (Royal Shakespeare Company) 演出《奥赛罗》的场景左图：伦敦莱斯特广场上的莎士比亚雕像

时光倒流，让我们回到莎士比亚的妻子安妮·海瑟薇 (Anne Hathaway) 长大的小屋 (左图)。欲了解有关文学探索的更多信息，请访问

visitbritain.com/writers

时代之灵魂！为我们的舞台带来了掌声、欣喜和奇迹！400 年前，本·琼生 (Ben Jonson) 如是评价与他同时期的文人、伟大的英国剧作家威廉·莎士比亚。这些肺腑之言在今天仍然能引起人们的强烈共鸣，或许只有温斯顿·丘吉尔 (Winston Churchill) 才能像他那样，同样获得英国人民的一致爱戴。

从伯明翰乘火车仅 30 分钟即可到达沃里克郡的埃文河畔斯特拉特福 (Stratford-upon-Avon)，让我们漫步莎士比亚故乡，了解这个传奇背后的主人公。步行走过完好无损的鹅卵石街，让人感觉回到莎士比亚的时代，甚至会让那些对历史知之甚少的游客都为之动容。从埃文河上撑篙的青年，到缀满玫瑰的黑白都铎风格房子，每一个角落都是一幅如画的景致，值得领略玩赏。这就是历久弥新的英国，等待您开启发现之旅。

出身寒微

莎士比亚的出生地，是位于亨利街 (Henley Street) 上的砖木屋舍，踏进屋门，走进曲折的古老里屋，就可以看到热情活泼的剧团，演员们正在诵读莎士比亚最脍炙人口的台词。试试看，您能引用多少句！

浪漫主义诗人约翰·济慈 (John Keats) 曾步行 30 英里去走访这个“欧洲各国成千上万人拜访过的房子”，并将自己的签名和其他大文豪写在一起，其中许多刻在窗户玻璃上，依然清晰可读。

从亨利街步行一小段路就到了霍尔故居 (Hall's Croft)，也就是大文豪莎士比亚的女儿苏珊娜的住所。漫步带有围墙的花园，就发现一片香气袭人的药用香草，这里非常适合放松和阅读十四行诗。

在镇郊，一家人可以来到忙碌的都铎风格农场，欣赏周围的风光，倾听这里的声音，感受乡土的气息。这里是莎士比亚的母亲玛丽·阿登 (Mary Arden) 童年时代的旧居。早晨，您可以看到友好

的农妇在农舍厨房里，燃起炊烟，准备用自家产出的农作物烹调食物。您也可以亲自动手，帮忙用醋和碎蛋壳清洗锡锅。

农场里还有 (设有精美的咖啡厅，还有个院子可以玩传统都铎时代的游戏。来和仆人们翩翩起舞，然后参与猛兽表演。步入干草包构建的迷宫，并小酌一杯，这是以最感官的方式进入莎士比亚世界的绝佳机会。如果留宿看落日，您可以看到鹅群大摇大摆地回到窝里。

大文豪的浪漫情怀

婚礼总追随传统，带着迷信，但是您是否了解，其实很多都是起源于都铎王朝时期？在安妮·海瑟薇小屋中以都铎求爱为主体的新展厅里了解这些传统和迷信。这里是大文豪向未来妻子、富裕农场主的女儿求婚的地方。继续您的寻宝之旅，找出莎士比亚戏剧中提到过的物品，它们都藏在安妮的林中步道上。

继续寻宝主题，在 (英格兰最美轮美奂的教堂 - 圣三一教堂 (Holy Trinity Church) 找出莎士比亚的墓地。

为了纪念莎士比亚逝世 400 周年，英国文化协会将举办一系列激动人心的庆祝活动，敬请留意 2016 年的《莎翁永存》 (Shakespeare Lives) 节庆。您可以率先看到莎士比亚戏剧的新演出作品，以及电影改编和展览。为青年和英语学习者举办公共读书日并提供教育资源，让莎士比亚的作品焕发勃勃生机。欲了解更多信息并向莎士比亚致敬，请访问 shakespearelives.org。



廷 宫 宿 夜

在这些王室首肯的城堡、庄园宅第和别墅睡上七天，感受不列颠的庄严遗产

公国之乐

莱斯托梅尔庄园

莱斯托梅尔庄园 (Restormel Manor) 是查尔斯王子的私人房产，是康沃尔公爵的领地，步入康沃尔莱斯托梅尔庄园的怡然之境，入住名副其实的王室度假别墅。王子和家人经常到此暂住，宅邸和周围的房舍无一不带有个人风格。豪华的餐厅，精美的瓷器，绝妙的景致，在这里可以举办优雅的宴会，最多可容纳 18 人。这里不仅有网球场、一个室内游泳池和一个游戏房，还让您有机会在福伊河 (River Fowey) 垂钓，探索附近令人叹为观止的高沼地和山谷绝佳美景。

duchyofcornwall

holidaycottages.co.uk

王室密地

高林酒店

追随王室的足迹，体验剑桥公爵夫人 2011 年大婚前夜的奢侈住卧，拥抱皇家气息安然入梦。高林酒店 (Goring) 是伦敦最后一座家族经营的豪华酒店，一直以来都被王室视为附近白金汉宫的侧翼。挪威王储在参加乔治六世国王的加冕礼时，就下榻在这家酒店，他曾说：“在白金汉宫，我得和 5 个人共用一个浴室。在这里总算可以自己用一个了。”今天不妨做个公主，在草坪上玩槌球，然后悠然漫步，穿过格林公园 (Green Park)，前往梅森百货 (Fortnum & Mason) 购物，最后在女王的侄子——林利勋爵设计的餐厅享受美饌佳肴。

thegoring.com

希佛仙境

希佛古堡

拥有 700 年悠久历史的希佛古堡位于肯特郡，这一被称为“英国的花园”的郡距离伦敦只有一个小时路程。历史过往在这里仍然鲜活，这里是亨利八世命运多舛的皇后安妮·博林的旧居，也曾住过他的第四任妻子克里维斯的安妮。内设 28 间卧房可以选择入住，您可在此探索这座古堡背后的秘密。踏上王室寻宝之旅，寻找隐藏的教堂，凝神欣赏都铎王朝时期的绘画，漫步香气四溢的花园，最后在女王尊享的豪华卧床上酣然入梦。

hevercastle.co.uk

欢乐宫

克莱夫登庄园

伯克郡的克莱夫登庄园 (Cliveden House) 最初是为阿斯特家族而建的“欢乐宫”，并且从乔治一世国王直到维多利亚女王期间，这些金碧辉煌的房间都用以招待王室贵宾。在四柱床上醒来，俯瞰庭院风光，最后沿着秀美的泰晤士河段巡游。巨大的吊灯，优雅的鲜花，在米其林星级餐厅享受晚餐，在克莱夫登一切尽善尽美，让您圆满度过乡村别墅的周末。

clivedenhouse.co.uk

英国拥有 1,300 座城堡，而希佛古堡独具匠心，有两条护城河环绕，屹立在 125 英亩如诗如画的庭院之中。这里一直是铎王室和百万富翁威廉·华尔道夫·阿斯特 (William Waldorf Astor) 的住宅。欲了解更多梦幻居所，请访问 visitbritain.com/accommodation





图片来源：VISTBRITAIN/PETESEWARD

湖畔夫人

克罗姆城堡

想象自己是庄园的主人和夫人，在这座庄严的宅邸，坐拥奢华的西翼塔楼。克罗姆城堡 (Crom Castle) 坐落在北爱尔兰风景如画的厄恩湖 (Lough Erne) 边，这个湖是英国最大的湖泊之一。而这座城堡是第六代厄恩伯爵的私人住宅，他是乔治六世国王的教子，也是女王的前侯爵。经过一整天垂钓或泛舟之后，在熊熊燃烧的火堆前安歇下来，静心凝视精美的肖像画。

cromcastle.com

尊享水疗

盖恩斯伯勒温泉浴场酒店

巴斯温泉富含矿物质，以其治愈功效闻名遐迩，在这个奢华无比的新天堂泡个私密温泉吧。该酒店独特水疗直接接入市内温泉水源，大约 2,000 年以前，Bladud 王子（传说中的英国国王）发现了温泉之后，这里从此就深受王公贵族们喜爱。仰靠下来，享受体贴舒适的照料，置身沁人心脾的沐浴礼节。巴斯这一金色石头城就在家门前——去参观如皇家新月形王宫 (Royal Crescent) 等的历史遗迹，然后可以在帮浦室 (The Pump Room) 享用下午茶。如果想寻找更多刺激冒险，可以攀登附近的切达峡谷 (Cheddar Gorge)。

thegainsboroughbaths.co.uk

以克伦威尔闻名的城堡

邓达斯城堡

在这家家庭经营的五星级城堡怡然忘我地体验苏格兰贵族生活。这里提供飞碟射击和 4x4 驾驶课程等消遣活动，而您晚上可以在 15 世纪的“古老主塔”原墙边享受烛光盛宴，为了烘托晚宴气氛，还提供格子短裙备用。邓达斯城堡 (Dundas Castle) 距离爱丁堡外仅 8 英里，拥有丰富的历史，奥利弗·克伦威尔还曾在这里留宿。

dundycastle.co.uk

A scenic view of a mountain valley. In the foreground, there are dark, jagged rock formations. The middle ground shows a wide valley with a large, calm lake. The background features rolling hills and mountains under a soft, hazy sky. The overall tone is muted and atmospheric.

visitwales.com

2016冒险年

3个国家公园

641个城堡

1400多公里长的威尔士沿海小径

世界上最快的滑索

您准备好了吗？



Wales
Cymru



1



2



3

从点滴中享受乐趣

妙趣横生全家游



5



6



7

5. 坐上肯特郡和东萨克斯铁路的蒸汽火车，沿途领略秀丽的乡村美景，也不访同时探索宏伟的博迪亚姆城堡。kesr.org.uk

6. 尽飨巧克力大餐 前往York's Chocolate Story 巧克力工厂，探索巧克力的来源，了解如何制作和装饰，变身行家亲身品尝。yorkschocolatestory.com

7. 像奥运健将一样畅游 在两米深的训练池中逐浪飞花，可以一头扎进潜水池，或加入专业人士的队伍，投身位于伦敦的世界级水上运动中心 (Aquatics Center) 竞赛游泳池，这里拥有市内技术最先

进的游泳设施。这个奥运场馆的公共泳池每天都对外开放。londonaquaticscentre.org



10



11



12

10. 扬帆远航 探索纳尔逊勋爵的旗舰，参观维多利亚女王时代的战舰，在朴茨茅斯旧船坞追溯皇家海军的历史。historicdockyard.co.uk

11. 投身战斗 在苏格兰 Stirling，逼真的三维体验让您身临其境，与中世纪的勇士们在班诺克本战役中并肩战斗。battleofbannockburn.com

12. 穿上足球传奇的战靴 参观伦敦三大英超足球俱乐部 - 探索切尔西的斯坦福桥，游览阿森纳的首长球场，或前往阿森纳的北伦敦

死敌 - 托特纳姆热刺主场白鹿巷一睹风采。visitbritainshop.com



1. 动物管理员体验日 喂饲长颈鹿，认识一下猴子，或是逗逗小猪吧，然后在伦敦北部的 Whipsnade 动物园住一宿，这是英国最大的动物园，饲养动物超过 2,500 只。zsl.org

2. 像哈利波特一样飞翔 挥舞你的魔杖，探索华纳兄弟拍摄《哈利波特》背后的魔法。伦敦城外参观 Leavesden 拍摄基地 wbstudiotour.co.uk

3. 历史穿越之旅 盛装打扮，在苏格兰格拉斯哥的河滨博物馆探索维多利亚时代的帆船。glasgowlife.org.uk/museums/riverside

4. 迷宫突围 在北爱尔兰唐郡 (County Down) 的 Seaforde 花园，有一个爱尔兰最古老的迷宫，快来挑战您的方向感，寻找迷宫的中心。seafordegardens.com



8. 探索玩具世界 Hamleys 是世界上最古老的玩具店，惹人喜爱的动物玩具堆积如山，令人惊叹。在伦敦 Regent Street 参观著名的旗舰店，七层楼等待您来探索，乐趣无穷。到了顶楼，定会拎着大

包包的战利品返回—如果幸运，沿路还有惊喜连连等着您。hamleys.com

9. 华丽的冒险 世界上最大的乐高乐园位于 Windsor，用 4000 万块乐高装饰而成，令人叹为观止。这里的探险机会也比比皆是：在法老王国寻宝；扬帆启航开往海盗岸；在骑士王国大战红龙；在维

京人之地投身战斗。legoland.co.uk



13. 学习直立单桨冲浪 在 Swansea Bay 和 Gower 半岛附近玩直立单桨冲浪，寻找你的平衡感。supgower.com



14. 书写故事 追随备受赞誉的文学足迹，在距离伦敦 20 英里的 Buckinghamshire，Roald Dahl 博物馆故事中心等您提笔写下自己的篇章。roalddahl.com/museum

15. 节庆表演 在苏格兰爱丁堡举行的英国最大的表演艺术节，面向儿童和青年，让孩子们登上 Imagineate (想象空间) 的舞台一展才艺吧。imagineate.org.uk

摄影: getty images, rex

LONDON

伦敦, 世界闻名的大都市

世界级的博物馆 · 标志性的百货商店
米其林星级餐厅 · 4个世界文化遗产地



立即计划您的旅行

LONDON.CN/VISIT



赢取 伦敦剧院之旅

英国是一个处处充满惊喜的国度，等待您来挖掘。Cameron Mackintosh 在伦敦为您提供千载难逢的机会，体验获奖音乐剧，外赠6晚住宿和机票。只需参与我们的在线比赛，回答3个问题，测试您对这个国家的了解程度即可（在这些页面寻找线索）。让我们剧院见吧！



奖品包括：

- 获胜者可获得离其最近的国际机场飞往伦敦的往返机票，并且可免费带同一位成人宾客搭乘飞机，此优惠送完即止。获胜者及其宾客必须从同一个机场出发并返回该机场。获胜者及客人须自行负责其往返出发机场的行程。
- 抵达和返回机场接机。
- 提供伦敦 Radisson 酒店三晚住宿及另一英国城市 Radisson 酒店三晚住宿，此为双人共享套餐。两地火车旅行也包含在内。
- 两张伦敦通行卡。
- 两张剧院演出门票：《悲惨世界》(Les Misérables) 或《歌剧魅影》(The Phantom of the Opera) 二选一。
- 后台参观。

参赛方法

访问 visitbritain.com/magazine 并点击“参加比赛”。完整回答3个问题并提交您的答案，填写决胜口号，并提供您的详细信息，即有机会赢取。请参阅参赛条款条件，详见 visitbritain.com/magazine/tcs。

比赛于2015年11月2日开始，2016年7月31日午夜（格林尼治标准时间）结束。



免费 缤纷乐

在英国，您无需花费一分钱，便可获得许多绝佳体验！现在您可以收起钱包，举起相机，开始您的探索之旅

您 知道吗？在英国，您可免费参观超过50家国家博物馆；也可以免费徜徉于伦敦泰特现代美术馆里欣赏艺术，也无需购买门票便可观看历史悠久的伦敦塔皇家王冠锁闸仪式。您甚至无需任何花费便可观赏室外歌剧表演！

从午间在世界级音乐厅上演的演奏会，到由专业当地导游陪同的爱丁堡、牛津、巴斯等各大城市游，在英国，您可以免费体验上百种惊喜。

视觉盛宴

您可以免费在这里漫步欣赏泰特现代美术馆 [tate.org.uk]，这是目前世界上参观人数最多的美术馆之一。这座美术馆为英国众多文化胜地之一，自2000年在泰晤士河南岸开放以来，已迎来了6000多万名参观者。沿着泰晤士河而行，您便可到达泰特旗下最古老的英国泰特美术馆（其余的在利物浦与圣埃夫斯）。在这里，您可以欣赏特纳（JMW Turner）梦幻的风景画，或是在美术馆的黑白楼梯上来张自拍。 [tate.org.uk/visit/tate-Britain].

到了苏格兰，您可以前往位于格拉斯哥的现代艺术馆 [glasgowlife.org.uk]（英文缩写为GoMA）欣赏安迪·沃



GoMA, 格拉斯哥

尽情体验上世纪最伟大的现代艺术之旅。会有怎样富有创造性的奇迹等待愉悦您的感官呢？

主要的露天艺术馆。这里座落着 60 多件雕塑作品，均为大师之作，包括亨利·摩尔（Henry Moore）、芭芭拉·赫普沃斯（Barbara Hepworth）以及安迪·戈兹沃斯（Andy Goldsworthy）。除了这里，您还能在哪儿看到如西班牙大师胡安·米罗（Joan Miró）的作品被一群安祥地啃着青草的羊围着的景象呢？

与家人同乐

您可以带孩子去威尔士最受欢迎的历史遗迹——[圣法根国家历史博物馆 \[museumwales.ac.uk\]](http://museumwales.ac.uk)。探索不同历史时期遗留下来的 40 多处建筑，有城堡、铁匠铺，还有学校。您可以带着孩子一起动手，亲身体验 1000 年前人们的生活。您也可以观看当地手艺人展现他们的高超技巧，或是静静地看着牛羊吃草的悠闲模样，或是仔细倾听威尔士语，说不定还能学上几句。Bendigedig（棒极了）！



您的孩子喜欢足球吗？带他去参观上图中的[国家足球博物馆 \[nationalfootballmuseum.com\]](http://nationalfootballmuseum.com)，他可能永远都不想走了！这座献身于足球的博物馆位于曼彻斯特——这座为足球而疯狂的城市中心，是世界上最大最好的足球博物馆。馆中陈列着马拉多纳在 1986 年世界杯决赛 →

霍尔（Andy Warhol）、大卫·霍克尼（David Hockney）以及其它大师的作品。进入博物馆前，千万别错过了威尔顿公爵骑马像。格拉斯哥居民常会恶作剧般地在公爵的头上加个交通锥标。

到了北爱尔兰贝尔法斯特的大都会艺术中心 [\[themaclive.com\]](http://themaclive.com)，您可以纵情饕餮三个美术馆为您奉上的艺术展盛宴。所有展览均无需门票，仅有其中的一些音乐赏析、剧院节目以及舞蹈表演需要您支付一定费用。大都会艺术中心虽然于 2012 年才开放，但人们已经无法想象若这座艺术建筑从大教堂区消失，这个城市将会变成怎样。

[约克郡雕塑公园 \[yosp.co.uk\]](http://yosp.co.uk) 在为您呈上怡人乡村风光的同时，也为您献上世界的艺术之作。该公园位于风景迷人的乡村，占地整整 500 英亩，是英国最

从聆听世界级音乐厅里上演的演奏会到由专家导游陪同畅游各大城市，在英国，您可以免费收获上百种体验。

所传的足球和上演史无前例的“上帝之手”时所穿的球衣，还设置了大量的互动游戏。

宏伟的**维多利亚和阿尔伯特博物馆** (V&A) [vam.ac.uk] 位于伦敦，这座博物馆总能激发青少年对文化的好奇心。在学校放假的时候，孩子们可以免费借用V&A背包，踏上博物馆的奇妙之旅。馆中设置了“时光之旅”、“寻找建筑”以及“国王的舞会”等主题，并安排了拼图、故事、谜语与造房等游戏。参观完V&A后，穿过**肯辛顿公园** [royalpark.org.uk]，就来到了戴安娜王妃纪念游乐场。受彼得潘爬海盗船的启发，游乐场里设有感官之旅、圆锥形帐篷、沙滩以及游玩雕塑等，可供游客赏玩娱乐。

听觉盛宴

著名的**皇家歌剧院** [roh.org.uk] 会户外举行仲夏现场演出，其中一些精选歌剧与芭蕾演出更会向全国广播，而您可以带上食物一边野餐，一边尽情享受星空下欣赏演出，度过难忘之夜。在夏日的暮光中，您可以一边品尝着可口的奶油草莓，一边感受您最爱的歌剧或芭蕾的音乐，这必将会是一种绝佳的体验。



上图中展示的是气派不凡的**威尔士千禧中心** [wmc.org.uk]，这里有英国最大的免费表演项目，提供多种类型的午间音乐会，包括爵士、古典、铜管乐器，朗诵、文学表演等各种形式。在热情洋溢的**卡迪夫海湾**，您可以一览千禧中心的雄伟外观。这座建筑物外墙上刻着一道美丽的铭文：

“于砖瓦之间聆听地平线歌唱。”

格拉斯哥被联合国教科文组织誉为“音乐之城”，各种音乐形式在这座城市里随处可见，有街头卖艺的风笛手，有在酒吧驻场的新秀乐队，还有温馨的古典交响乐。您可以下载**Walking Heads**的“**格拉斯哥音乐之旅**” [walkingheads.net/glasgowmusic tour]。Walking Heads团队由音乐巨匠及电台主持人吉姆·盖勒特里 (Jim Gellatly) 领衔。这个节目通过免费的语音指南，带您重温这座城市

宏伟的维多利亚和阿尔伯特博物馆之旅，激发青少年对文化的好奇之心

过往富传奇的音乐演出、游玩佳地以及富有地方特色的音乐。

尽管披头士穿过伦敦**阿比路**人行横道 [abbeyroad.com/crossing] 的那张照片只用了十分钟就完成拍摄，但几十年过去了，这张照片依旧意义非凡。许多披头士粉丝从世界各地来到阿比路上，也想拍一张那样的照片。人数之众甚至造成了交通拥堵。所以来吧，带上三位好友，来这里免费创造专属于你的音乐历史时刻。

了解当地

了解一个城市的最佳方法便是在当地居民的陪同下逛逛大街小巷，领略其神秘的魅力，探索掩藏的美好。在苏格兰首府，Sandemans 那些充满活力的导游们可为您提供**爱丁堡免费游** [newedinburgh tours.com]。在为时两个半小时精彩旅途中，他们会为您讲述盗尸人、猎巫人、热血牧师的生活轶事以及《哈利波特》的诞生。

到了历史氛围浓厚的牛津，则会有拥有大学学历的导游带您领略牛津的**足迹之旅** [footprints-tours.com/oxford-walking-tours]。在两小时的旅途中，您可以参观多个牛津学院，了解知名毕业生，并感受这座城市与《爱丽丝梦游仙境》之间的羁绊。

巴斯市长荣誉导游 [bathguides.org.uk] 带您免费参观英国建筑最美的城市，并带您领略罗马人的历史与简·奥斯汀的生平。这一免费的项目历时已达80多年，如今，约有65名当地专家志愿提供导游服务。

当您徒步踏上免费的**伦敦东部美食之旅**，可千万要准备好您的脾胃 [freetoursthroughfoot.com/london-tours]。





在这 2.5 小时的旅程中，从“美食街”到犹太移民区，还有当地人钟爱的腌牛肉百吉饼，无一不体现了伦敦东部的美食所受到的国际影响。而这一旅程的导游服务则是“费用随心付”。

永恒的传统

在白金汉宫前，您可以看到戴着毛绒绒熊皮帽的英国皇家卫队换岗仪式的盛况 [householddivision.org.uk/changing-the-guard]。仪式通常于早上 11 时 15 分开始，四月至七月里每天进行，而八月至三月则是隔天进行。

观看伦敦塔锁闸仪式（须预定）则是见证悠久传统的另一途径 [hrp.org.uk/TowerOfLondon]。每当夜幕降临，服饰华美的精英卫队（也被戏称为“吃牛肉者”）会为伦敦塔落锁，以保护塔内无价的皇家王冠。这一仪式已持续了 700 年，从未有一日间断。

主图：孩子们在维多利亚和阿尔伯特博物馆尽情享受无尽的欢乐
上图：牛津尖顶建筑。
左图：女王的卫队执行白金汉宫换岗仪式与伦敦塔锁闸仪式





遗产

美丽花园

从古老的庄严场景到热带天堂和当代雕塑小径，
英国有各种各样的花园，
可满足不同品味，装点每个季节

庄严景象

约克郡是英国豪宅、城堡和花园最集中的地区之一，而布罗德沃斯公馆与花园 (Brodsworth Hall & Gardens) (见图) 仅是其中之一。如要获取更多信息，请访问

[visitbritain.com/gardens](https://www.visitbritain.com/gardens)

在

尝试和存在的激情中，
花园是多么的美好。”

19世纪的英国首相本杰明·迪斯雷利 (Benjamin Disraeli)如是写道。迪斯雷利对拥有白金汉郡休伊登庄园 (Hughenden Manor) 一处美丽的花园深感自豪。

英国各地有数千个向游客开放的花园和公园，去那里野餐，并体验种种乐趣吧。芬芳甜美的玫瑰、修剪整齐的小径和充满美感的湖泊给您带来视觉和嗅觉的诱惑。

2016年被VisitEngland指定为“英国花园年”，并将迎来庆祝18世纪卓越花园设计师“能人”布朗 (‘Capability’ Brown) 300 诞辰的活动。从牛津郡布伦海姆宫 (Blenheim Palace) 的宏伟景观到赫里福德郡优雅的鹿园 (Moccas Court)，他的杰作遍布英国各地。

在珍稀植物展会和花卉展览上，或在露天歌剧院中可找到其它园艺瑰宝，在那里，您可以和同样热爱园艺的伙伴们交流，享受丰盛的感官体验，并留下终身难忘的芳香记忆。

许多花园全年开放。但有些会在冬季月份关闭，所以计划行程之前还是先核实情况为妥。



上图：康沃尔的芭芭拉·赫普沃斯雕塑花园。顶部：牛津郡的 Pettifers

您知道吗？

英国是热爱园艺的国家，
这里向公众开放的花园要
比世界其他任何地方都要
多。



布罗德沃斯公馆与花园

(Brodsworth Hall & Gardens)

最佳维多利亚时代气质：跟随特勒森 (Thellusson) 贵族家庭的脚步，在唐卡斯特 (Doncaster) 附近布罗德沃斯公馆 (Brodsworth Hall) 美丽的土地上欣赏迷你版的盛大花园。坐下来，在茶室品尝约克郡出产的当地美味，或自己带上野餐食物。

english-heritage.org.uk/brodsworth

芭芭拉·赫普沃斯雕塑花园

(Barbara Hepworth Sculpture Garden)

最佳雕像：此处曾为20世纪著名雕塑家芭芭拉·赫普沃斯 (Barbara Hepworth) 花园和工作室的地方俯瞰康沃尔 (Cornish) 沿海城镇和前艺术家领地圣艾夫斯 (St Ives)。在阳光斑驳的路径上漫步，领略令人赞叹的青铜、石材和木制雕像，然后闲逛至泰特圣艾夫斯 (Tate St Ives)，从本·尼科尔森 (Ben Nicholson) 等其他知名艺术家的画作中寻找启示。

tate.org.uk

Pettifers

最佳园艺师：班伯里 (Banbury) 附近的 Pettifers 出自花园主人吉娜·普莱斯 (Gina Price) 非常个人化的想象，反映出

这个国家对于园艺的热情。该花园始建于30多年前，植物搭配天人合一，大片草坪和花坛营造出北牛津郡乡村的浪漫景致。

pettifers.com

英国皇家植物园 (Kew Gardens)

最佳种类：要去伦敦？乘坐小船或游船，沿泰晤士河而上，来到拥有全世界最丰富植物物种的皇家植物园。探索300英亩的温室，这里有世界上现存最古老的盆栽植物，在1775年被带到皇家植物园，您还可以欣赏令人惊叹的植物种群，并体验惊心动魄的树顶走道。凝望高10层的18世纪宝塔，然后在橘园品一杯下午茶。今年首次举办英国皇家植物园文学节，您又有了一个到访的好理由。

kew.org

尼曼 (Nymans)

沐浴阳光的最佳选择：西萨塞克斯 (West Sussex) 是英国阳光最充足的郡，在这个屡获殊荣的花园中沐浴阳光。尼曼斯花园 (Nymans) 色彩绚烂，由曼塞尔 (Messel) 家族历经三代建造。这里处处有惊喜，寺庙和哥特式废墟随意散落在边缘和修剪整齐的树木之间，而逐蝶嬉戏会让孩子们笑逐颜开。

nationaltrust.org.uk/nymans



博得南特花园 (Bodnant Garden)

最佳风景: 这个 80 英亩的花园有惊艳的草坪、隐藏的角落和令人印象深刻的露台，远处的背景是威尔士最高峰斯诺登山 (Snowdon) 的壮丽景色，岂不让人陶醉？博得南特花园 (Bodnant) 的其他珍品包括 180 英尺的雅致黄色金链花拱门，以及有大树和瀑布点缀其间迷人峡谷花园。花园全年 362 天开放，为您提供永远色彩绚烂、乐趣无限的体验。

nationaltrust.org.uk/bodnant-garden

海格罗夫皇家花园 (The Royal Gardens at Highgrove)

最佳跟王室相关的花园: 威尔士亲王的私家园林海格罗夫花园 (Highgrove) 以亲切的王室欢迎礼仪等候您到来。该花园位于科茨沃尔德 (Cotswold) 乡村 15 英亩的土地上，是最著名的有机花园之一。流连于整齐的花园，惊叹加冕草地上的 170 种野生兰花，苹果香味的玫瑰使人陶醉，循着百里香的芬芳漫步。

highgrovegardens.com

特伦特姆庄园 (Trentham Estate)

喂食猴子的好去处: 屡获殊荣的特伦特姆庄园 (Trentham Estate) 离曼切斯特一小时车程，这里活动丰富，且或许是英国唯一允许您给人工饲养的猴子喂食

的地方。在“能人”布朗 ('Capability' Brown) 设计的湖泊岸边野炊之前，先到林地小径里随意走走。探索优雅的意大利花园和花卉迷宫，或到冒险游乐场，寻找家庭乐趣。

trentham.co.uk

斯图尔特山 (Mount Stewart)

最佳主题: 乘船从唐郡浪漫的斯特兰福德湖 (Strangford Lough) 游览到斯图尔特山庄园 (Mount Stewart House) 地中海风格的别墅花园，这是被评为全球十佳的花园。在亚热带植物之间流连，寻找加州红木树，看看北爱尔兰最古老的葡萄藤。11 月份来参加光明节庆典。

nationaltrust.org.uk/mount-stewart

热带花园

在这些不受季节干扰的花园享受异国情调

英 国为玩家带来数之不尽的惊喜，而遍布全国的众多热带和亚热带花园即是其中最大的惊喜之一。

1. 欢迎来到威尔士国家植物园 (The National Botanic Garden of Wales)，一起感受其中令人惊艳的景色 (见下图)，这是英国游客人数最多的花园。惊叹于现场展示的 8000 种植物，到幽灵森林 (Ghost Forest) 挑战自己的艺术感知，并游览福斯特男爵 (Lord Foster) 设计的大温室，这里有北半球最为丰富的地中海气候带植物品种。
2. 在康沃尔探索屡获殊荣的黑里根迷失花园 (Lost Gardens of Heligan)。在第一次世界大战期间，22 位园艺师中的 16 位惨遭杀害，这个花园曾有数十年的时间被人遗忘，直至 20 多年前才得以重建。这里令人难忘的美景包括热带雨林，以及据称是英国唯一还能运作的菠萝窖，该区域经巧妙建造，可在较寒冷的地区种植这种热带水果。
3. 康沃尔的另一个珍宝是伊甸园项目 (Eden Project)，它由一系列的生物园组成，园内有世界上规模最大的室内热带雨林。
4. 阿盖尔和比特岛的美丽花园 (Glorious Gardens of Argyll & Bute) 是指阿盖尔陆地和岛屿上的 20 个花园群，美丽景观经常可见，所处位置也羡煞旁人，包括阿查莫花园 (Achamore Gardens)、吉厄岛 (Isle of Gigha)。



英国 我做主

英国可为您带来难忘的经历，精彩的冒险，有趣味、有娱乐。访问 lovewall.visitbritain.com，使用在线旅行规划工具制定行程，让您在英国宾至如归的体验。如果您在寻找一站式服务，无论是租车、巴士，还是订票，过关等交通及娱乐需求，请访问 visitbritainshop.com

在这里发现更多启迪人心的想法：

- visitbritain.com
- visitengland.com
- visitscotland.com
- visitwales.com
- discovernorthernireland.com
- visitchannelislands.com
- visitisleofman.com

签证提示

想来英国吗？申请英国访问者签证只需5个简单的步骤。请点击[这里](#)观看有关英国签证和移民的新视频。这个视频将指导你通过申请签证的整个过程，从网上填写申请表，到在签证申请中心按指纹以及收到签证。



如果想了解你所在国家申请签证的平均时间，请使用网上工具帮助你选择申请适当的签证并在 gov.uk/check-uk-visa 网页上查询所需要提交的文件。

如果你想了解关于英国签证的更多信息，请访问 gov.uk/government/organisations/uk-visas-and-immigration 网页。

祝您旅行愉快！

开始计划您的英国之旅



1 苏格兰高地

淳朴浪漫的气质会让您久久不能忘怀。雄伟的山峦、迷人的湖泊、恢弘的城堡和细软的沙滩都在等待您的到来。如果您正在寻找出游想法，不妨尝试大众路线，包括莫里 (Moray) 海岸和著名的麦芽威士忌之旅 (Malt Whisky Trail)。



2 诺森伯兰郡

海岸与乡郊

探访林迪斯法恩 (Lindisfarne) 的圣岛，或巴姆伯格 (Bamburgh) 和邓斯坦伯 (Dunstanburgh) 城堡。这里也是极佳的海岸越野、放风筝和冲浪地点，并能沿着哈德良长城探索英国的罗马渊源。



3 湖区

从湖光山色到古老的石圈和冒险运动，这里景色迷人，令人流连忘返。参观著名作家华兹华斯和比阿特丽克斯·波特的故居，享受令人惊叹的山间徒步，放开肚量品尝当地姜饼，并乘坐湖上游船。



4 莎士比亚之地

到威廉·莎士比亚的出生地埃文河畔斯特拉特福，来一次穿越之旅。探访莎士比亚及其家人的故居，欣赏世界著名皇家莎士比亚剧团的戏剧表演。参观附近的沃里克 (Warwick) 及其雄伟壮观的城堡，在那里，您可以观看再现中世纪战斗场面的表演！



5 英格兰花园

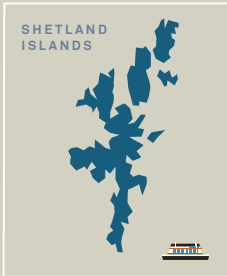
肯特郡位于英国风景怡人的一隅，有“英格兰花园”的美誉。参观彭斯赫斯特庄园和花园 (Penshurst Place and Gardens)，那里有香气四溢、开满鲜花的“户外房间”；还要参观利兹城堡 (Leeds Castle)，这座城堡拥有 500 英亩迷人的园林绿地和一个能令人头晕目眩的迷宫。



6 南威尔士

从卡迪夫 (Cardiff) 开始，这里是威尔士文化、体育和娱乐的活力中心。一路向北，乘坐蒸汽火车，探寻布雷肯山国家公园 (Brecon Beacons National Park)。然后拜访彭布罗克郡海岸，享受无与伦比的徒步体验，尝试水上运动，再来一次观赏海豹和海豚的海上旅行。

-  轮渡码头 -
-  国际机场
- 1** 旅游行程 - 请参阅左侧信息





我的英国

餐馆经营者戈登·拉姆齐 (Gordon Ramsay) 分享他最爱的英国饮食购物好去处——拉姆齐告诉你哪里最有地道的英式菜肴。

问：你最喜欢英国美食的哪一点？

答：伦敦遍地都是美食佳肴——在我看来，今天伦敦堪称美食天堂，实至名归。秘诀就在于，别去那些华而不实的地方，多留意街头巷尾的小酒馆和啤酒酒店。在苏活区的弗里斯街 (Frith Street)，有一家非常棒的餐厅，名叫 Arbutus，那是我的一个朋友开的。在那里，头盘、主菜加甜品三道菜只要 25 英镑左右，食物的味道令人赞不绝口。

问：英国有许多不错的食品市场。你最喜欢的是哪一个？

答：伦敦斯皮塔佛德 (Spitalfields) 有一个无与伦比的食物市场。那是个充满活力的市场，到处都是叫卖着自家产品的供应商。

问：你最喜欢英国的肉铺和鱼铺是哪家？

答：我通常在伦敦克拉珀姆区 (Clapham) 的 M Moen & Sons 买肉。那是一家很棒的肉铺，他们家的肉质量很不错。我推荐他们家的菲力牛排和手工香肠。至于海鲜，我常去莫克松 (Moxon's) 采购，同样是在克拉珀姆区，质量好且品种多。

问：那你最喜欢的英国蔬菜水果零售商是哪一家呢？

答：我会在周六去伦敦皮米科大道 (Pimlico Road) 上的农贸市场 (Farmers' Market) 买蔬菜。那是一个很不错的蔬菜市场，摊位非常多，各类蔬菜任君选择。

问：你最喜欢英国的哪一间酒店？

答：这得取决于我的心情，但如果你想找个偏浪漫的地方，目前来说我会推荐萨默塞特郡 (Somerset) 的巴宾顿别墅 (Babington House)。

问：在英国，你喜欢去哪儿消遣散心？

答：我最爱康沃尔郡 (Cornwall)。那里有全英国最好的沙滩。

问：你最喜欢英国的哪一家酒馆？

答：我会推荐伦敦莱姆豪斯区 (Limehouse) 的 The Narrow 酒馆。没错，那是我自己开的酒馆，但是那儿有令你无法拒绝的美味佳肴，还有一个俯瞰泰晤士河的百尺大阳台。

问：那么（除了你自己的店之外）你最爱哪一家英国餐厅？

答：在伦敦，有太多出色的餐厅都值得推荐，但是我特别爱去斯科特餐厅 (Scott's) 吃鱼，去奥利·达布斯 (Ollie Dabbous) 开的同名餐厅和我太太分享特色菜，克拉珀姆区的 The Dairy 则是我和家人最常去的本地餐厅。

问：你最喜欢伦敦的哪一家画廊或博物馆？

答：小布莱克画廊 (The Little Black Gallery) 位于切尔西 (Chelsea) 的公园路 (Park Walk)，隔壁就是我开的 Maze Grill 餐厅。那儿陈列着许多令人难以置信的美妙摄影作品。

问：离开英国的时候，你最想念这儿的什么？

答：你没法抗拒一份美味的伦敦咖喱。不论我们远行去了哪儿，回家后的第一件事就是去红砖巷 (Brick Lane) —— 那儿就像是东伦敦区的小孟买。我也很喜欢博罗市场；每次回到那儿，我都能感觉到我和伦敦重新扣合起来。

问：对于来英国的游客，你有什么忠告？

答：我爱伦敦的交通，所以我要好好推荐一番。此外，想要在伦敦体验最地道的英式菜肴，一定要去富勒姆大道 (Fulham Road) 上的一家 24 小时营业的小饭馆，名字就叫 VQ。那个地方真是绝了。相信我，去哪儿吃英式早餐都比不上他家好。

“我爱康沃尔郡。那儿有全英国最棒的沙滩。”



上图，左起：康沃尔郡 Pedn Vounder 沙滩；伦敦地铁；M Moen & Sons 肉铺；萨默塞特郡巴宾顿别墅

品味海岛生活

visit
Jersey



隆重推介泽西岛四大特产！

泽西岛特产泽西牛、生蠔、龙虾和泽西皇家土豆，这些海岛美味全部经本地饲养、捕捞和种植。泽西岛，堪称美食家的天堂。

快来 jersey.com/big4 品味海岛生活



To invest.
To add to our fleet.
To feel at home at 39,000ft.
To Fly. To Serve.

With our new Airbus A380s and Boeing 787 Dreamliners, expect more comfort, more space and more sleep than ever before.

Discover more at ournewplanes.ba.com



Book now at ba.com